

분과 **1**

디지털 리터러시와 이해교육

사회 : 오지혜(세명대학교)

디지털 리터러시 향상을 위한 한국어 읽기 수업 구성 방안

김나라(서강대학교)

1. 서론

본 연구에서는 한국어 학습자의 디지털 리터러시 향상을 위한 읽기 수업 방안을 제시하는 데에 그 목적이 있다. 다양한 동기와 목적으로 한국어를 배우러 오는 학습자들 중에서 최근에는 초급 학습자들도 다양한 학습 플랫폼이나 인터넷 영상을 통해 한국어를 접하고 오는 학생들을 많이 볼 수 있다. 학습자들은 또한 다양한 디지털 도구들을 사용하여 학습의 어려움을 해결하고 수업의 보조 도구로 사용하는 데 어려움이 없다. 그리고 공부할 때 일어나는 문제들에 대해서도 인터넷 검색을 통해 자신들만의 방법으로 다양한 전략을 활용하여 해결하는 모습들을 보인다. 그러나 학습자들의 모국어로 된 디지털 환경에서 한국 관련 정보들은 제한적이며 접근과 선택에 따라 다른 결과를 얻을 수도 있다. 또한 인터넷 환경에 능숙한 학습자라도 한국 생활에서 접하는 디지털 환경에서 의사소통 목적을 달성하고 사회에 참여하는 데에는 교실에서 배우는 한국어만으로는 한계가 있다. 한국 생활에서 접하는 디지털 텍스트들에 대해 텍스트 내부의 이해뿐만 아니라 텍스트 외부적 요인인 플랫폼, 출처 작성자, 형식 등의 내용을 이해하여 원하는 정보에 접근하기 위해서는 디지털 리터러시가 필요하다. 이에 디지털 텍스트 읽기 이해에 대해 검색하고 탐색하며 비판적으로 평가하고 통합하는 능력이 더욱 필요하지만 한국어 읽기 교재에서나 수업 환경에서는 학생들이 이러한 능력을 배울 기회가 많지 않다. 특히 학생들이 많은 정보를 디지털 환경에서 얻고 있음에도 불구하고 한국어 읽기 교육의 교재들은 인쇄 텍스트를 기반으로 하며 대부분 텍스트 내부의 이해 혹은 단일 텍스트의 내용을 바탕으로 읽기 이해 능력을 평가하고 있다. 학습자들이 한국어로 교실 환경 밖에서 의사소통을 하고 사회에 적극적으로 참여하기 위해서는 디지털 리터러시 향상을 위한 한국어 교육이 필요하지만 아직 이에 대한 연구는 미진하다. 따라서 본 연구에서는 디지털 리터러시 향상을 위해 필요한 온라인 읽기 이해 능력과 온라인 읽기 전략들을 살펴보고 한국어 읽기 교육에 적용을 모색해 보고자 한다.

2. 디지털 리터러시의 정의와 구성 요소

디지털 환경과 읽기 도구의 변화로 인해 읽기에 대한 개념이 확장되었다. 종이를 기반으로 한 인쇄 텍스트에서 디지털 환경에서 접하는 디지털 텍스트까지 읽기의 영역에 포함되면서 읽기의 환경과 읽기 과정에 변화가 온 것이다. 이전에 인쇄 텍스트를 읽는다는 의미의 ‘독서’가 디지털 환경에서는 ‘검색’이라는 표현으로, 텍스트의 성격도 비선형적인 특성을 보인다. 읽기의 과정에서도 디지털 텍스트를 읽는 중간에 독자가 링크로 연결된 정보로 이동하기도 하며 그렇게 링크에 연결되어 여러 종류의 텍스트들을 접하면서 읽기를 수행한다(Gilster, 1999; Merchant, 2007). 이렇듯 ‘글을 읽고 이해하는 능력’이라는 사전적 정의를 넘어 디지털 환경에서 일어나는 광범위한 읽기로 인해 읽기 텍스트의 영역이 확장되었다.

문해력이라는 개념을 확장시킨 멀티리터러시(New London Group, 1996)는 언어와 기호가 구체적인 상황 맥락 속에서

만들어 내는 의미의 사회적 구성에 대한 비판적 분석, 담론 생산 능력으로 보았다(정현선, 2022:13). 이를 계기로 인쇄 텍스트에 기반한 읽고 이해하기를 넘어 사회적 맥락에서 분석하고 생산하는 것까지 확장되면서 다양한 문해력에 대한 개념들이 나오기 시작하였다. 디지털 환경에서 필요한 문해력에 대해 다양한 시각으로 리터러시가 정의 되었다. 미디어 리터러시는 매체의 다양성에 대한 이해와 접근, 정보의 생산, 특히 비판적 인식의 측면을 강조한다(Ofcom, 2004; 노들옥현진, 2020: 108). 신문식성이라고 불리는 뉴리터러시는 과거 전통적인 리터러시의 개념과 차이를 드러내기 위한 표현으로 새로운 사회문화적 환경이 새로운 문해력을 요구한다는 관점이다(Julie Coiro, et al, 2008; Lankshear & Knobel, 2012). 앞으로 살펴 볼 디지털 리터러시라는 개념은 이전의 ICT 기술 및 활용 능력을 요구하는 협의의 의미를 넘어서 정보의 관리, 협력과 상호작용, 지식의 생산 및 공유 등을 통해 사회에 적극적으로 참여하는 것을 목적으로 하며 디지털 매체를 효과적으로 사용하며 비판적인 인식 및 생산, 윤리적인 사용을 위해 필요한 지식, 기술, 태도로 그 개념이 확장되었다(CFRIDil, 2019). 다른 연구에서도 디지털 리터러시에 대한 정의를 디지털 기술과 의사소통 도구를 적절히 사용하여 정보에 안전하고 적절하게 접근, 관리, 이해, 통합, 소통, 평가 및 생산할 수 있는 것에서 사회적 참여까지 나아가는 것을 그 목적으로 한다(김나라, 2022:4에서 재인용).

미디어 리터러시와 디지털 리터러시가 제시하는 구성 요소를 보면 정보의 접근, 분석과 평가, 창의적인 생산, 통합, 적극적인 참여 등에서 공통의 요소를 보인다. 그래서 이 두 리터러시를 합쳐서 디지털 미디어 리터러시라는 용어를 사용하기도 한다. 디지털 미디어 리터러시는 미디어에 대한 접근뿐만 아니라 비판적 분석과 평가, 창의적인 생산, 그리고 참여와 소통의 의사소통 능력으로 디지털 미디어 환경에서 반드시 갖추어야 할 필수 요건으로 정의하고 있다(Buckingham, 2009; Hobbs, 2010:17). 디지털 환경으로 인해 전통적인 문해력에서 요구되던 ‘읽고 쓰는 능력’이 ‘정보의 접근’, ‘탐색’, ‘비판적 평가’와 같은 인지적인 영역과 ‘개인의 흥미와 태도’의 정의적 영역에서 더 나아가 ‘디지털 기술의 이해와 활용’뿐만 아니라 ‘사회에 참여’하여 사회 구성원으로서의 역할을 담당하는 사회적 영역으로까지 확장되었음을 알 수 있다.

다음으로 한국어 교육에서 디지털 리터러시의 교육적 적용을 위해 디지털 리터러시의 개념을 바탕으로 구성 요소를 제시한 연구들을 살펴보고자 한다. Hague, C., & Payton, S(2010:19)는 ICT 기술을 활용하고 사용하는 기능적 기술과 인터넷 안정성과 같은 윤리적인 부분까지 디지털 리터러시의 구성 요소로 보았다. 그러나 Hobbs(2010)를 포함 다른 연구자들의 경우에는 ICT 기술 능력을 구성 요소로 보기보다는 정보의 접근과 선택, 디지털 자료를 이해하고 관리하는 능력, 비판적인 분석과 평가, 협업과 의사소통 능력, 창의적인 생산 및 참여와 같은 인지적 영역과 사회적 영역의 부분을 그 구성 요소로 보았다. 제2언어 교육 관점에서는 Maria Grazia Sindoni et, al(2019)와 김혜영(2021:95)의 연구를 참조할 수 있다. 이는 각각 유럽공통참조기준(CEFR)과 영어과 22년 개정 교육과정을 바탕으로 그 구성 요소를 정의한 내용이다. 먼저 디지털 리터러시를 위한 공통 참조 기준(이하 CFRIDil, Maria Grazia Sindoni et, al, 2019)은 유럽 공통 참조 기준(CEFR)과 상호문화 접촉 자기기록(AIE)²⁾, 디지털 역량 참조기준(DigComp2.0)을 포함한 내용을 바탕으로 구성 요소를 정리하였으며, 김혜영(2021:95)은 디지털 리터러시의 개념과 영역, 개정 교육과정의 영어과 역량을 바탕으로 영어 학습자들에게 필요한 디지털 리터러시를 5개의 영역으로 제시하였다.

2) AIE는 다문화 공동체인 유럽연합에서 다중언어주의와 문화적 능력의 고양을 실현하기에 유용한 도구로 상호문화 학습 및 언어교육에 장려되는 도구이다(원윤희, 박윤미, 2017:160).

〈표 1〉 디지털 리터러시의 구성요소

Hague, C., & Payton, S., (2010:19)	기능적 기술, 창의력, 비판적 사고와 평가, 문화 사회적인 이해, 협업 능력, 정보의 선택과 검색 능력, 효과적인 의사소통, 인터넷 안전성
Hobbs(2010:16-17)	정보의 접근, 분석과 평가, 창의적인 생산, 통합, 적극적인 참여
Maria Grazia Sindoni et, al(2019)	데이터 리터러시, 안정성, 협업과 의사소통, 문제해결력, 디지털 콘텐츠 생성.
김혜영(2021:95)	디지털 자료 이해력, 정보 검색 능력, 의사소통 기술, 콘텐츠 창작, 지식 생성 및 교환

〈표 1〉에서 정리된 디지털 리터러시의 구성 요소들을 살펴보면 정보를 탐색하고 관리하는 능력, 분석하고 평가하며 통합하는 능력, 협업과 의사소통 능력, 창의적으로 생산하고 공유하는 능력 등을 공통적으로 포함하는 능력으로 볼 수 있다. 이는 다양한 매체를 이해하고 접근하는 인지적 능력과 ICT 기술 사용 능력에서 사회·문화적 능력까지 확장되는 개념으로 한국어 학습자들에게도 실제적으로 필요한 요소라고 할 수 있다. 이에 디지털 환경에서 자신의 의사소통 목적을 달성하고 사회에 참여하기 위해 읽기 영역에서 어떤 능력이 필요한지 기존의 연구들을 통해 정리해 보고자 한다.

3. 온라인 읽기 이해

3.1. 온라인 읽기 능력

디지털 환경에서 학습자는 ICT 기술을 이해하고 디지털 텍스트의 내부 구조와 외부 구조를 파악하며 중요한 질문을 인식하고 생성하며 정보를 찾고 비판적으로 분석하고 통합하는 온라인 읽기 이해 능력이 중요하게 되었다(Alexander & Jetton, 2000; Coiro & Dobler, 2007, Castek et al., 2007; Leu et al., 2007). 따라서 본 절에서는 먼저 온라인 읽기 이해 능력을 제시한 연구들에서 전통적인 인쇄 텍스트 읽기 이해 능력과 디지털 텍스트의 온라인 읽기 이해 능력이 어떠한 유사점과 차이점을 보이는지 고찰해 보고자 한다. 온라인 읽기 이해는 디지털 리터러시 영역에 포함되기 때문이다. 디지털 리터러시의 구성 요소는 〈표 1〉에서 제시된 바와 같이 영국의 Futurelab(Hague, C., & Payton, S., 2010), 유럽 연합의 CFRIDil,(Maria Grazia Sindoni et, al, 2019), 한국의 22년 개정 영어 교육과정의 핵심 역량과 디지털 리터러시 역량을 중심으로 정리한 김혜영(2021:95)에서 공통적인 요소를 확인할 수 있다. 온라인 읽기 능력도 다양한 매체로부터 오는 방대한 지식과 정보를 효율적으로 검색, 분석, 평가, 통합, 활용하는 능력뿐만 아니라 새롭고 가치 있는 지식과 정보를 스스로 창조할 수 있는 능력을 의미하는데 이는 〈표 1〉에서 제시하는 디지털 리터러시 구성 요소에서도 공통적으로 나타나는 부분이다. 곧 디지털 텍스트 읽기 능력이 디지털 리터러시를 구성하는 한 부분이라고 볼 수 있다(노명완 외, 2009; 옥현진, 2013:87). PISA(2018)에서도 읽기의 거대한 변화에 따른 디지털 리터러시의 중요성에 대해 언급하면서 텍스트, 독자, 과정의 영역에서 어떤 변화가 있는지 기술하고 이와 관련하여 문해력의 정의를 개인의 목표를 달성하고 지식과 잠재력을 개발하며 사회에 참여하기 위해 텍스트의 이해 및 사용, 평가와 성찰, 참여하는 능력으로 정의하였다.

온라인 읽기 이해 능력을 평가하기 위한 ORCA가 있다. ORCA는 미국 교육부 교육과학연구소(IES)의 지원으로 이뤄진 디지털 텍스트 읽기 평가 도구 개발 프로젝트이다. 미국 중학생들을 대상으로 프로젝트를 실행하여 온라인 읽기 능력을 귀납적으로 도출하였다(옥현진 2013:92). 그 결과 정보 탐색하기, 정보를 통합하여 이해하기, 정보를 비판적으로 평가

하기, 의사소통하기로 구분하고 16개의 하위 척도를 통해 측정을 하였다. 김혜영(2021)에서는 22년 영어과 개정 교육과정의 방향을 제시하며 영어 학습자를 위한 디지털 리터러시 영역을 설정하였다. 그리고 디지털 리터러시 관점에서 읽기와 쓰기 영역을 나누어 용어를 재정의하였다. 이는 지식 중심의 기술 및 기능을 가르치던 관점에서 과제 및 학습자를 중심으로 한 역량 중심의 교육과정으로 바뀌면서 언어의 습득과 생산에서 더 나아가 사회적 참여의 목적까지 나아가는 영어 교육의 방향을 보여주고 있다.

그러나 한국어 교육에서 읽기 능력에 대한 기술은 국제통용 한국어 표준교육과정(김중섭 외, 2017)의 읽기 영역과 한국어 능력 시험(TOPIK)에서 읽기 능력에 대한 기술에서 알 수 있듯이 디지털 환경의 변화로 요구되는 온라인 읽기 능력에 대한 내용이 분명하게 드러나지는 않는다. 아래의 <표 2>에서 제시된 바와 같이 국제통용 한국어 표준교육과정에서 읽기 능력을 숙달도별로 일상생활의 주제에서 친숙하지 않은 사회적 추상적 주제로 된 글을 읽고 이해하는 능력으로 기술하였으며 읽기 목적을 이루기 위한 인지적 과정에서 필요한 능력이나 텍스트를 파악하고 선택과 탐색을 하는 독자의 역할이 능력 기술에는 잘 드러나지는 않는다. 또한 한국어 능력 시험에서는 읽기 이해 능력을 '사실적 이해력, 추론적 이해력, 평가적 이해력'으로 구분하여 세부 평가 내용을 기술하였다(이완기, 2003; 허용 외, 2012; 조항록 외, 2013). 읽기 이해 능력의 세부 내용에서도 지문을 읽고 비판적으로 이해하고 그 내용 안에서 정보를 찾으며 필자의 의도나 견해를 추론하고 목적이나 분위기를 파악하는 것을 주요 내용으로 한다. 이는 읽기 능력을 단일 인쇄 텍스트 기반에서 텍스트 내부의 정보와 구조를 이해하고 비판적으로 분석하는 것으로 읽기 지문이 '인터넷 게시판 글'이라고 하더라도 디지털 환경에서 일어나는 복잡한 인지적 과정에 대한 읽기 능력을 확인하기에는 어려울 수밖에 없다. 텍스트를 처리하고 탐색하는 학습자의 능력과 텍스트 내부와 외부의 구조적 지식을 이해하는 능력, 읽고 이해하여 생산으로 사회에 참여하는 데에 필요한 온라인 읽기 능력에 대한 내용이 부족하다. 그러나 앞으로 읽기 환경의 변화를 고려해 볼 때 이러한 디지털 리터러시 기반 온라인 읽기 능력을 통해 한국어 학습자들이 디지털 환경에서 한국어로 된 정보를 탐색하고 종합하여 분석하고 소통 및 재생산하여 사회에 참여할 수 있도록 읽기 교육 내용 구성이 이뤄질 필요가 있다.

<표 2> 한국어 교육의 읽기 능력과 온라인 읽기 능력 비교

국제 통용 한국어 표준 교육과정		한국어능력시험 읽기 영역			ORCA (Leu 외, 2014)	Kiili, C. et al, (2018)	PISA2018
		구분	토픽 1	토픽 2			
초급	일상생활과 관련된 주제의 글을 읽고 이해하기	사실적 이해	<ul style="list-style-type: none"> 세부 사항 파악하기 글의 관계 파악하기 글의 핵심 내용 파악하기 특정 정보 찾기 	<ul style="list-style-type: none"> 세부 사항 파악하기 글의 관계 파악하기 글의 핵심 내용 파악하기 특정 정보 찾기 	정보 탐색하기(L)	정보의 위치	정보의 이해 및 사용
			정보를 통합하여 이해하기(E)	정보를 통합하여 이해하기	주요 정보 식별하기		
중급	친숙한 사회적 추상적 주제로 된 글을 읽고 이해하기	추론적 이해	<ul style="list-style-type: none"> 세부 내용 추론하기 필자의 견해/주장 추론하기 필자의 의도 추론하기 글의 구조와 단위 간의 관계 추론하기 	<ul style="list-style-type: none"> 세부 내용 중심 추론하기 필자의 견해/주장 추론하기 필자의 의도 추론하기 글의 구조와 단위 간의 관계 추론하기 	정보를 비판적으로 평가하기(S)	신뢰성 확인하기	평가와 성찰
신뢰성 평가하기							

고급	친숙하지 않은 사회적 추상적 주제의 글이나 자신의 전문 분야의 내용을 담은 글을 읽고 이해하기	평가적 이해	글의 목적 파악하기 필자의 어조나 태도 파악하기 글의 분위기 파악하기	의사소통하기(C)	의사소통하기	참여하기
----	--	--------	--	-----------	--------	------

온라인 읽기 능력을 한국어 학습자들에게도 따로 교육해야 하는가에 대한 질문은 여러 가지 논의를 함축하고 있다. 모국어에서 배운 온라인 읽기 능력이 제2언어에서도 전이가 되는가에 대한 것과 온라인 읽기 전략이 전통적인 읽기 전략과 다른 것인가에 대한 문제이다. 먼저 제2언어 학습자들이 온라인 읽기 이해에 관해 어려움을 겪고 있다는 것은 연구 결과에서도 알 수 있는데 온라인 읽기 이해는 인쇄 텍스트를 읽는 것보다 훨씬 복잡하고 많은 능력을 요구하기 때문이다. 따라서 모국어와 제2언어 학습 사이에 어휘와 문법 지식의 양, 배경지식의 부족, 문화적 배경 등의 차이로 텍스트의 처리 과정에서 더 많은 노력을 기울여야 한다(Grave & Stoller, 2011). 이는 디지털 텍스트의 특성과 독자의 역할, 그리고 읽기 처리 과정에서 겪는 어려움은 물론이고 디지털 텍스트를 제2언어로 읽고 이해하는 것에 대한 추가적인 어려움으로도 볼 수 있다. 먼저 학습자가 Gilster(1999)의 제안대로 독서가 웹에서의 검색으로 바뀌면서 인쇄 텍스트와 디지털 텍스트의 차이를 인식하는 것이 중요하다. 인쇄 텍스트와의 차이를 인식하는 것은 곧 디지털 텍스트의 특성을 인식하고 이해할 수 있다는 말이다. 디지털 텍스트의 특성으로는 하이퍼텍스트성, 상호작용성, 복합양식성을 들 수 있다(Kress, 2003; Merchant, 2007; 편지윤, 강지은, 이해인, 2015). Merchant(2007)의 내용을 바탕으로 디지털 텍스트의 특징을 살펴보면 먼저 디지털 텍스트는 페이지와 페이지 사이의 한계를 벗어나는 유동성과 하이퍼링크를 통해 자유롭게 이동하고 비선형적인 방식으로 읽을 수 있는 복잡한 하이퍼텍스트성을 갖는다. 또한 쉽게 수정과 업데이트가 가능하며 텍스트에 답글 링크, 코멘트 등을 통해 공동작업 기능이 가능하다. 이는 곧 독자와 작가의 역할이 겹치는 특성을 보인다. 그러므로 인쇄 텍스트와 달리 실시간 공존과 동시 참여가 가능하여 상호작용성이라는 인쇄 텍스트와 가장 큰 차이를 보여준다. 또한 디지털 텍스트는 다양한 장르나 형식으로 혼성화하거나 변형이 가능한 복합양식의 특성을 보인다. 이는 다양한 미디어가 합쳐진 양식으로 의미를 만들 수 있기 때문이다(조병영 외, 2014; Jones, Rodney H, 2021; Merchant, 2007). 이러한 복합양식성은 제2언어 학습자들에게 텍스트를 이해하고 접근하기 어려운 요소로 작용할 것이다. 또한 디지털 자료의 방대함은 정보의 정확성을 평가하고 다양한 정보를 통합하는 것과 같은 읽기 능력을 추가로 필요로 하며 이는 종이와 스크린이라는 차이와 함께 화면에서 읽는 것이 인쇄 텍스트보다 읽기 이해에 어려움이 있다는 결과로 나타났다(Delgado, Vargas, Ackerman, & Salmerón, 2018; Kong, Seo, & Zhai, 2018).

독자의 요인으로는 디지털 텍스트를 읽을 때에는 제2언어 학습자들의 어휘 지식이나 배경지식 등이 읽기 이해에 중요한 요인이 될 뿐만 아니라 디지털 텍스트의 내부적 요건과 외부적 요건을 이해하고 접근하는 능력이 추가로 필요하며 이러한 요건이 온라인 읽기를 더 어렵게 만들 수 있다. 온라인 읽기 능력에 대해 제2언어 학습자들을 대상으로 한 연구에서 제2언어 학습자들이 ICT기술을 제대로 활용하지 못하거나 온라인 읽기 탐색의 과정에서 길을 잃는 경우가 있는데, 학습자가 읽기 목적이 분명하여 내적 통제를 지킨다고 해도 주의를 분산시키는 많은 텍스트 구조에서 학습자의 읽기 이해를 제한하는 요소들이 있다. 이때 새로운 기술과 전략을 세우지 않으면 읽기를 성공적으로 완료하기 어렵다는 사실을 보여주었다(Berge & Collins, 1995; Gay, Trumbull & Mazur, 1991). 이는 디지털 환경에서 읽기 전략이 학습자의 통제 소재, 제2언어 학습자로서의 인식, 자기효능감 등과의 관계를 통해 읽기 능력에 영향을 주었음을 알 수 있다(Ahmadian and Pasand, 2017; Kang, 2014). 따라서 다음 절에서 인쇄 텍스트 읽기 전략과 온라인 읽기 전략을 비교하여 그 유사점

과 차이점을 통해 한국어 읽기 교육에 적용을 모색해 보고자 한다.

3.2. 온라인 읽기 전략

전략이란 학습자가 글을 읽을 때 겪는 문제 해결을 위해 의식적 혹은 의도적으로 선택하는 사고 과정이다(Cohen, 1990; 강현화 외, 2021). 이는 종종 읽기 기능과 비교되기도 하는데 읽기 기능이란 다소 고정된 방식으로 일련의 완성된 행동을 하는 것으로 이는 무의식적으로 수행되며 자동성을 띤 언어적 처리 과정이라 할 수 있다(박수자, 2001; 강현화 외, 2021:247). 이러한 읽기 능력이 무의식적으로 자동화되어 나타나기 때문에 이러한 내재적인 지식을 읽기 능력으로 수행의 관점에서는 읽기 기능으로 볼 수 있다. 즉 읽기 능력의 본질에 대한 연구가 읽기 기능의 확인으로 이어진다고 볼 수 있다(박수자, 2001). 그러나 전략은 독자의 의식적이고 의도적 선택의 과정이므로 학습을 통해 의식적으로 통제하고 조절하는 것이 읽기 이해에 영향을 미칠 것이다. 이러한 읽기 전략은 학자마다 다른 기준으로 다양한 분류 체계를 보이고 있다.

〈표 3〉 인쇄 텍스트 읽기 전략 (이은진, 2021:24-28에서 정리)

Block(1986)	다시 읽기, 단어에 초점 두기, 번역이나 의역하기, 예측에 대해 확인하기, 추론하기, 선행지식을 활용하고 평가하기, 스스로에게 질문하기, 자기점검하기	
Cohen(1990)	지원 전략, 인지전략, 담화 수준에서 일관성을 파악하는 전략, 초인지 전략	
Grabe & Stoller(2002)	읽기의 목적 명시하기, 어느 단계에서 어떻게 읽을지 계획하기, 내용 예측하기, 글에 대해 질문하기, 글에 대한 질문의 답 찾기, 배경지식과 글을 연결하기, 내용 요약하기, 추론하기, 다시 읽기, 문맥에서 새로운 단어의 의미 추측하기, 단서를 이용하여 관계 확인하기, 잘못 이해한 것을 조정하기, 비판적으로 읽기, 글에서 새로 배운 내용 반영하기	
Anderson(2008)	인지 전략	문장 또는 문맥 내용 예측하기, 익숙하지 않은 구조를 이해하기 위해 문법에 집중하기, 글의 중심생각 이해하기, 어휘와 문법 확장하기, 아는 것을 통해 익숙하지 않은 단어나 구의 의미 추측하기, 주제 및 접속사 분석하기, 어려운 문장을 작은 부분으로 나누기, 모국어로 아는 것을 해당 단어 연결하기, 의미 지도 만들기, 요약하기
	초인지 전략	목표 정하기, 관련 어휘 목록 만들기, 동료 학습자와 공부하기, 알고 있는 것 연습하기, 읽기 집중에 대해 평가하기
	보충 전략	알고 있는 것에 의지하기, 세부 정보 기억을 위해 메모하기, 텍스트 목적과 어조를 고려하여 이해하기, 마음속으로 읽은 장면 그리기, 기억을 위해 의미 그룹 구분하기
Pressley & Afflerbach(1995)	읽기 전 전략	읽는 목적 정하기, 미리 읽기, 관심을 갖고 읽을 부분을 정하기, 읽기 않고 넘어갈 부분 정하기, 선행 지식 및 관련 지식 활성화하기, 훑어보기, 내용 요약하기, 내용 예측하기
	읽기 중 전략	텍스트의 내용 처음부터 끝까지 읽기, 비판적인 내용 읽기, 훑어보기, 쉬운 텍스트 자동으로 읽기, 소리 내어 읽기, 작업 기억에 있는 내용 반복과 재진술하기, 읽기 중에 떠오른 생각 반복하기, 메모하기, 텍스트에 대해 생각하기 위해 잠시 멈추기, 텍스트 부분을 알기 쉽게 바꾸어 말하기, 관련된 단어와 개념을 찾고 주제 및 요점 구성하기, 텍스트의 패턴 찾기, 텍스트의 내용 예측해주는 부분 찾기, 텍스트의 목표 수정하기, 텍스트의 중요 정보 찾기,

		의식적으로 추론하기, 텍스트 통합하기, 텍스트의 인물과 구성 점검하기, 읽는 동안의 문제에 반응하기, 평가하기
	읽기 후 전략	다시 읽기, 기억을 위해 낭독하기, 텍스트 정보 조각 리스트하기, 텍스트, 내용 응집력 있게 요약하기, 텍스트 내용에 대해 자기 점검하기, 상상하기, 텍스트의 정보 반성하기, 텍스트를 읽으면서 생긴 통찰력을 기반으로 다시 읽기, 평가와 재구성하기, 재구성된 이해에 따라 텍스트에 대한 반응 바꾸기.
기준성(2011)		인지 읽기 전략, 초인지 읽기 전략, 보조 읽기 전략, 사회 읽기 전략, 정의 읽기 전략, 대외 상호작용 읽기 전략

〈표 3〉에서와 같이 학자들마다 전략의 범주와 기준에서 차이를 보이지만 세부 전략에서는 공통의 요소들을 찾을 수 있다. 인쇄 텍스트 중심의 읽기 전략들이 모국어에서 제2언어 학습으로 전이될 수 있으나 이 또한 제2언어 학습자들의 어휘와 문법 지식, 문화적 배경의 차이, 배경지식의 부족 등으로 읽기 이해에 어려움을 겪는 부분들이 있다. 따라서 이때 학생들이 문제의 해결을 위해 집중해서 사용하는 전략들을 교유에 적용하여 학생들의 읽기 이해에 도움을 줄 수 있을 것이다. 따라서 제2언어 학습자들의 온라인 읽기 전략 사용을 모국어 학습자들의 온라인 읽기 전략 사용과 비교한 후 집중해서 개발해야 할 전략이 무엇인지에 대해 살펴보고 한국어 교육에서 적용 가능성을 찾아보고자 한다. 우선 온라인 읽기 전략에 대한 연구들 중에서 대범주를 중심으로 분류한 연구를 정리하면 〈표 4〉와 같다.

〈표 4〉 온라인 읽기 전략(조병영, 2012; 이지영, 2021 참조)

Coiro & Dobler(2007)	Leu 외(2007, 2011, 2013)	조병영(2012:495)	Anderson(2003)
배경지식 활용 전략	문제의 생성과 발견	잠재적 텍스트 실현과 구축	글로벌 전략
추정적 추론 전략	정보 수집	텍스트 이해와 학습	문제해결 전략
자기 조절적 읽기 전략	정보 평가하기	독서 과정의 점검	지원전략
	정보의 분석과 종합	텍스트의 평가	
	정보의 공유		

〈표 4〉는 인쇄 텍스트에서의 읽기 전략이 온라인에서도 동일하게 활용될 수 있는지에 대한 논점들을 바탕으로 온라인 읽기 전략의 대범주를 설정한 연구들이다. 먼저 인쇄 텍스트의 읽기 전략이 인지적 복잡성의 성격을 띠는 유사한 전략들이 사용되고 있다는 견해로 Coiro & Dobler(2003), 조병영(2012) 등을 들 수 있다. Coiro & Dobler(2003)에서 인쇄 텍스트와 디지털 텍스트의 이해에서 공통으로 사용되는 전략으로 사전 지식 활성화, 이해 점검과 조정, 텍스트의 중요 내용 결정하기, 종합하기, 추론하기, 질문하기, 탐색하기를 들었으며 이중 사전 지식 활성화하기, 텍스트의 중요 내용을 결정하기, 종합하기, 추론하기를 동일하게 사용하는 전략으로 보았다. 이 전략들 중에서 ‘이해 점검과 조정’은 많은 양의 텍스트를 읽기가 이뤄지는 디지털 환경에서 스키밍과 스캐닝 전략이 매우 중요함을 나타내었다. 동일한 관점에서 ‘질문하기’는 독자가 읽기 목적을 달성하기 위해 탐색하는 과정에서 길을 잃지 않도록 하는 가이드의 역할을 한다고 보았다. ‘탐색하기’는 정보를 얻기 위해 인터넷의 기능을 이해하고 팝업, 다운로드 등 특징들을 알아내는 전략으로 정의하였다.

이에 반해 디지털 환경에는 새로운 전략이 필요하다는 견해가 있다(Leu et al, 2007, 2011, 2013; Kiili, C., 2018). Leu et al(2007)는 실험을 통해 온라인 독자와 오프라인 독자의 전략 사용이 상관관계가 없음을 밝히며 귀납적 방법으로 ‘문제의 생성과 발견’, ‘정보 수집’, ‘정보 평가하기’, ‘정보의 분석과 종합’, ‘정보의 공유’라는 대범주를 설정하였다. 이는

모국어 학습자나 제2언어 학습자들 모두에게 이러한 특성을 사용하거나 무시, 혹은 적응을 위해 인지하고 상호작용하는 것이 중요하다고 보는 것이다. Park & Kim(2017)은 모국어 학습과 비교하여 제2언어 학습자의 전략의 차이를 실험을 통해 검증하였다. 따라서 결과적으로 제2언어 청소년 학습자들이 집과 학교에서 공통적으로 사용하는 9가지 읽기 전략을 실험을 통해 귀납적으로 도출하였다. 그 전략들로 웹페이지 접근하기, 읽기 조정하기, 대화하기, 텍스트에서 추론하기, 연결하기, 모니터링, 목적을 위해 미리보기 또는 설정하기, 컴퓨터 기술 및 장치 사용하기, 참조 도구 사용 혹은 정보 자원 공유하기를 들었다. 이 9가지 읽기 전략 중 7개는 인쇄된 텍스트 읽기 전략에서 온 것으로 '읽기 패턴 조정', '대화', '텍스트에서 추론', '연결 만들기', '이해 모니터링', '목적 미리 보기 및 설정', '참고 도구 사용 및 정보 자원 공유'였다. 남은 두 가지 읽기 전략은 디지털 텍스트 읽기에서 나오는 새로운 유형으로 '웹 페이지 접근'과 '컴퓨터 기술 및 장치 사용'으로 보았다. 이 외에 ESL 중고급 학습자들이 읽기 목적을 달성하기 위해 디지털 텍스트 읽기에서 어떤 메타인지 전략을 사용하는지 실험을 통해 교실환경에서 디지털 텍스트 읽기 교육을 가르쳐야 함을 제안하기도 하였다(John Gilbert, 2017). 그러나 전체적인 온라인 읽기 전략을 살펴 본 연구들에는 제2언어 학습자의 온라인 읽기 특성에 맞춘 전반적인 연구와 범주가 있다기보다는 Anderson(2003)과 같이 기존의 전통적인 읽기 전략에서 온라인 요소를 추가하여 귀납적으로 그 양상을 조사한 연구들이 대부분이다. 그럼에도 하나의 전략만을 연구한 것이 아닌 제2언어 학습자의 전반적인 온라인 읽기 전략을 살펴보았다는 데에 의의가 있다. Anderson(2003)의 연구에서는 제2언어 학습자들이 온라인 읽기에서 사용하는 상위 전략 대부분이 문제 해결 전략으로 나타났다. 문제 해결 전략에는 읽기 속도 조정, 어려운 부분 다시 읽기, 읽는 내용에 대해 생각하기 등이 포함된다. 또한 가장 적게 사용한 전략은 지원 전략이었는데 본문을 모국어로 생각하기, 온라인 사전 등 도구 이용하기, 밑줄 긋기 등, 모국어로 번역하기 등의 전략이었다. 따라서 한국어 읽기 교육에 적응을 위해서는 기존의 인쇄 텍스트의 읽기 전략에서 디지털 환경으로 인해 좀 더 세부적으로 복잡성을 띠는 전략들과 함께 디지털 환경에서 나타나는 전략, 그리고 제2언어 학습자들의 언어와 문법적 지식, 배경지식 등의 차이로 모국어 학습자와 다른 양상이 나타나는 전략들을 참고하여 읽기 수업에 적용해 볼 수 있을 것이다.

4. 한국어 온라인 읽기 수업 구성

본 절에서는 디지털 리터러시 향상을 위한 한국어 읽기 수업 방안을 제시하고자 한다. 앞서 언급했던 바와 같이 온라인 읽기 능력은 디지털 리터러시 영역 내에서 이해할 수 있으므로 한국어 읽기 영역에서 Leu et al(2007, 2011)과 Kiili, C. et al(2018)에서 제시한 온라인 읽기 능력 구성 요소를 참고하여 온라인 한국어 읽기 능력을 재구성하였다. 다음으로 학습자들이 디지털 환경에서 읽기 목적을 달성하고 참여할 수 있도록 디지털 리터러시 향상을 위해 읽기 수업 단계별 전략 중심으로 제시하였다. 마지막으로 구체적인 예시를 위해 중고급 학습자를 대상으로 수업 자료의 실례를 보였다.

4.1. 한국어 읽기 수업 구성

한국어 교육에 적용 가능한 온라인 읽기 능력 구성 요소들을 살펴보기 위해 모국어와 제2언어 교육에서 공통적으로 제시한 구성 요소들을 정리하면 <표 5>와 같다.

〈표 5〉 온라인 읽기 능력 요소

ORCA(2014)	Kiili, C. et al, (2018)	김혜영(2021)
<ul style="list-style-type: none"> • 정보 탐색하기(L) • 정보를 통합하여 이해하기(E) • 정보를 비판적으로 평가하기(S) • 의사소통하기(C) 	<ul style="list-style-type: none"> • 검색 엔진을 사용하여 정보 찾기 • 정보의 신뢰성 평가하기 • 정보의 신뢰성 확인하기 • 단일 온라인 자료로부터 주요 정보 식별하기 • 다중 온라인 자료를 통한 정보 통합하기 • 정당한 출처를 바탕으로 의사소통하기 	<ul style="list-style-type: none"> • 읽기 능력: 기술을 이용하여 다양한 소스와 유형의 새로운 정보를 검색하고 이해하고 습득하는 능력 • 쓰기 능력: 기술을 효과적으로 사용하여 지식을 생산, 수정 보완하고 재구성하는 능력

〈표 5〉에서 보면 ORCA(2014)는 미국의 중학교 학생을 대상으로 온라인 읽기 능력 구성 요인(LESC)을 나타낸 것이다. Kiili, C. et al, (2018)는 앞서 Leu et al(2007, 2014) 등이 소규모 실험에서 제시한 온라인 읽기 능력 구성 요인 구조를 대규모 실험으로 분석하여 실험한 결과를 6가지 요인을 도출하였다. 그 결과 ‘정보를 비판적으로 평가하는 능력’은 ‘정보의 신뢰성 평가하기’와 ‘정보의 신뢰성 확인하기’로 세분하였으며 ‘정보를 통합하여 이해하는 능력’은 ‘단일 디지털 텍스트에서 주요 정보를 식별하기’와 ‘다중 디지털 텍스트를 통한 정보 통합하기’로 나누어서 6가지 요인으로 정리하였다. 김혜영(2021)은 영어 교육에서 디지털 리터러시 관점으로 읽기와 쓰기를 재정의하여 각각 필요한 읽기 능력과 쓰기 능력을 구분하여 기술하였다.

위의 연구를 바탕으로 공통의 요소를 참조하여 ‘정보 검색하기, 정보 이해하기, 정보 통합하기, 비판적으로 평가하기, 정보를 바탕으로 생산하기’의 5가지 요소로 온라인 읽기 능력 구성 요소를 설정하였다. 이 중에서 ‘정보 이해하기’와 ‘정보 통합하기’를 다른 기능으로 분리한 이유는 제2언어 학습자들의 전략 사용에서 모국어 학습자와 달리 어휘와 문법 지식의 양 차이, 그리고 배경지식의 차이 등으로 인해 온라인 읽기 이해의 차이를 보이기 때문이며 따라서 읽기 단계별 지도를 위해 구분을 하는 것이 적합할 것으로 보이기 때문이다.

다음은 한국어 온라인 읽기 수업 구성을 위해 단계별로 읽기 능력 이해에 필요한 전략들을 정리하였다. 먼저 〈표 3〉의 인쇄 텍스트 읽기 이해 전략과 〈표 4〉의 온라인 읽기 전략에서 알 수 있듯이 대범주 혹은 중범주의 분류 기준은 학자들마다 다른 기준으로 정리하고 있다. 그러나 그 세부 전략들을 살펴보면 크게 텍스트의 구조와 내용에 대한 인식과 이해를 기준으로 인지 전략과 초인지 전략, 지원전략으로 나누거나 전체 내용에 대한 이해와 텍스트 세부 내용의 이해를 보는 전략 혹은 수업 단계별로 제시되는 전략으로 구분한 것을 알 수 있다. 본 연구에서는 디지털 텍스트 읽기 이해를 위한 전략이므로 제2언어 학습 관점에서 전략을 정리한 Anderson(2003)의 전략 범주를 참고하였다. 이를 중심으로 세부적인 전략들을 수업의 단계에 맞게 재구성하였다. 이는 인쇄 텍스트의 읽기 과정과 비교하여 볼 때 디지털 텍스트를 이해하는 과정에서 텍스트 내부의 내용 파악을 넘어 외부적 요소들을 고려하고 독자의 역할과 행동이 읽기 결과에 영향을 줄 수 있으므로 인지적 복잡성과 읽기 과정에서 나타나는 특성, 그리고 제2언어 학습자들의 전략적 특성을 고려한 결과이다.

〈표 6〉 한국어 온라인 읽기 이해 전략 예시

온라인 읽기 기능	수업 단계	단계별 목표	단계별 학습 전략		
			글로벌 읽기 전략(GLOB)	문제 해결 전략(PROB)	지원 전략(SUP)
정보 검색하기	읽기 전 단계	검색하고 이야기하기	<ul style="list-style-type: none"> • 전체 내용 미리 보기 • 디지털 텍스트 길이 구조적 특성 파악하기 		<ul style="list-style-type: none"> • 참조 도구 사용하기
정보 이해하기	읽기 단계	디지털 텍스트 이해하기	<ul style="list-style-type: none"> • 목적 인지하기 • 배경지식으로 내용 이해하기 • 주요 정보 식별하기 • 복합양식성 이해하기 	<ul style="list-style-type: none"> • 읽기 속도 조절하기 • 자세히 읽기 • 모르는 단어나 구절의 의미 추측하기 • 사실과 의견 구분하기 	<ul style="list-style-type: none"> • 메모하기
정보 통합하기	읽기 후 단계	내용을 통합하고 비판적으로 생각하기	<ul style="list-style-type: none"> • 정보를 비판적으로 분석하고 평가하기 	<ul style="list-style-type: none"> • 다른 의견을 다루는 내용 찾기 	<ul style="list-style-type: none"> • 메모하기 • 참조 도구 사용하기 • 모국어의 정보와 비교하기
비판적으로 평가하기					
정보를 바탕으로 생산하기(말하기, 쓰기 연계)		정보를 바탕으로 생산하기			<ul style="list-style-type: none"> • 참조 도구 사용하기

〈표 6〉에서는 한국어 읽기 교육을 위해 읽기 단계별로 읽기 기능과 전략을 구성하였다. 이는 Anderson(2003)의 글로벌 전략, 문제 해결 전략, 지원 전략을 범주로 그 하위 전략들의 대표 유형들을 정리한 결과로 수업에 활용할 수 있는 부분을 요소들을 중심으로 정리한 것이다.

위의 구성을 바탕으로 한국어 일반 목적 학습자를 대상으로 정규과정 외 특별수업의 형태로 7월 18일부터 8월 15일까지 주 1회 총 5회에 걸쳐 시범적으로 진행하였다. 대상은 교육원 정규과정에서 4급 이상 공부한 후 고국으로 돌아간 학생들로 온라인에 수업을 들을 수 있도록 화상 강의로 진행하였다. 한 주에 하나의 주제로 온라인 읽기 교육을 받을 수 있도록 구성하였으며 디지털 텍스트의 내용이 바뀌더라도 수업 구성에는 차이가 없도록 하였다. 아래의 예시는 4급 이상 6급 수준의 학습자들을 대상으로 한 총 5회차 수업의 주제를 정리한 것이다.

〈표 7〉 디지털 리터러시 향상을 위한 한국어 온라인 읽기 수업 주제

주차	주제
1주차(50분)	O.T, 디지털 리터러시 수업 소개 및 이해 확인하기
2주차(75분)	경제 > 뉴스 '런치플레이션' 영상
3주차(75분)	역사 > 웹툰 '조선왕조실록' 종묘와 사직
4주차(75분)	문화 > 책 소개 '지구인만큼 지구를 사랑할 수 없어'
5주차(75분)	사회 > 유튜브 보기 '서울'

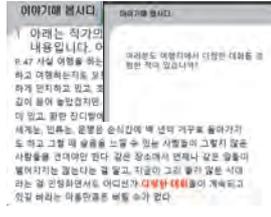
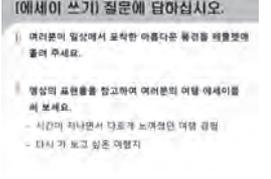
〈표 7〉에서와 같이 1주차에는 학생들에게 앞으로 할 수업 내용을 소개하고 디지털 리터러시 능력을 알아보기 위한 수업을 진행하였다. 각 나라에서 다른 배경과 숙달도의 차이, 그리고 학습 동기 그리고 디지털 환경에서 한국어 온라인 읽기 이해와 접근 등을 알아보기 위해 간단한 설문조사를 실시하고 그것에 대해 조별로 이야기하였다. 이후 2주차에서 5주차까지는 각 분야의 주제를 바탕으로 뉴스, 웹툰, 인터뷰, 2인 이상 참여하는 대담 등을 통해 다양한 디지털 텍스트를 접하도록 했다. 이후 읽기 마지막 단계에서 배운 내용을 바탕으로 쓰거나 말하기의 방법으로 재생산하고 자신의 생각을 표현하도록 연계하였다.

4.2. 한국어 읽기 수업의 실제

본 절에서는 위의 주제 중에서 4주차 내용을 예시로 한국어 교육에서 온라인 읽기 수업 내용을 구체화하여 보여주고자 한다. 4주차는 문화 영역에서 신간 소개에 대한 내용으로 책 소개를 서평과 같은 형식이 아닌 작가의 인터뷰를 통해 책에 드러난 작가의 의도를 이해하고 책에서 표현한 내용들을 자신의 생각으로 표현하는 방법들을 배우도록 했다. 그 구성을 살펴보면 아래와 같다.

〈표 8〉 디지털 리터러시 향상을 위한 한국어 온라인 읽기 수업 단계별 구성 예시

온라인 읽기 기능	수업 단계 (총 75분)	단계별 목표와 내용	주요 전략 (GLOB PROB SUP)	예시
정보 검색하기	읽기 전 단계	<ul style="list-style-type: none"> • 영화 포스터와 책 표지를 보고 어떤 관계가 있는지 검색하고 이야기하기 • 소설과 에세이의 차이에 대해 생각하기 • 중요 표현과 문장의 의미를 찾고 이야기하기 	<ul style="list-style-type: none"> • 복합양식성 이해하기(GLOB) • 중요 표현 의미 확인하기(SUP) 	
정보 이해하기	읽기 단계	<ul style="list-style-type: none"> • 주요 단어를 보고 내용 예측하기 • 세부 내용 이해하기 • 내용을 바탕으로 추론하기 	<ul style="list-style-type: none"> • 주요 단어 보고 내용 전체 내용 예측하기(GLOB) • 세부 내용 메모하며 확인하기(PROB, SUP) • 속도 조절해서 보기(PROB, SUP) • 영상의 문맥을 바탕으로 내용 추론하기((PROB) 	

정보 통합하기	읽기 후 단계	내용을 통합하고 비판적으로 생각하기	<ul style="list-style-type: none"> • 책의 한 부분과 작가의 인터뷰 연결해서 자신의 생각을 이야기하기 • 여행에 대한 작가의 생각에 비판적으로 생각해 보기 	<ul style="list-style-type: none"> • 작가 인터뷰 영상과 책의 한 부분의 읽기 텍스트를 연관해서 의미 파악하기(GLOB) • 작가의 여행지 경험에 대한 내용에 비슷한 내용의 공감 혹은 반대의 내용이 있는지 찾아서 이야기해 보기(GLOB, SUP) 	
비판적으로 평가하기		정보를 바탕으로 생산하기	<ul style="list-style-type: none"> • 일상에서 느끼는 아름다운 풍경에 대해 공유하고 이야기하기 • 영상의 표현들을 활용하여 SNS에 여행 감상 올리기 	<ul style="list-style-type: none"> • 패들렛과 같은 곳에 사진을 공유하고 이야기하기(GLOB, SUP), 작가 인터뷰 영상에 제시된 표현들을 활용하여 SNS에 여행 감상 올리기(GLOB, SUP) 	
정보를 바탕으로 생산하기 (말하기, 쓰기 연계)					

읽기 전 단계에서는 왜 수업에 이 작가와 책을 선택했는지에 대해 학생들이 쉽게 접근하고 이해할 수 있게 두 장의 이미지와 이미지 안에 있는 글들을 통해 자신들의 방법으로 검색하고 검색한 내용에 대해 정보를 모으게 하였다. 그래서 소개할 책 이외에 작가에 대한 정보와 자국의 언어로 번역된 책들, 영화로 제작된 작품 등에 대해서 간단히 검색하는 과정을 통해 작가와 책에 대한 전체 내용을 확인하였다. 또한 미리 책의 단서가 될 만한 중요 표현들을 제시하여 학생들이 여러 도구를 사용하여 의미를 확인하고 관련한 생각을 이야기하게 하여 읽기 내용의 구조와 의미적 특성을 유추하게 하였다.

읽기 단계에서는 주요 단어를 먼저 제시하여 학생들에게 어떤 내용이 올지 생각해 보게 하였다. 이후 영상을 보고 세부 내용을 확인하는 질문을 풀어보게 하였다(문제 해결 전략). 이 수업은 온라인으로 진행하였기 때문에 인터넷 상황을 고려하여 QR코드를 통해서도 접속할 수 있게 하였고, 전체적으로 듣지 않더라도 중요한 부분을 학생들이 선택해서 메모하고 반복적으로 들을 수 있도록 지도하였다. 추론적 이해를 묻는 질문에서는 영상의 문맥을 바탕으로 내용 추론할 수 있도록 하였으며 이해가 안 되는 부분을 다시 돌려 볼 수 있도록 QR코드를 활용하게 하였다.

읽기 후 단계에서는 소개하는 책의 한 부분을 링크로 보내주어 작가 인터뷰 영상의 내용을 바탕으로 종합하여 자신의 생각을 이야기하도록 하였다. 또한 작가가 중요하게 언급하는 여행에 대한 느낌과 감상에 대해 비슷한 내용의 정보가 있는지 혹은 같은 장소에서 다른 경험을 이야기하는 내용이 있는지 찾아본 후에 자신의 생각을 이야기하도록 하였다. 수업이 특별수업 구성으로 75분이 배정되어 이후 쓰기 혹은 말하기로의 연계가 가능하였다. 따라서 학생들에게 패들렛과 같은 공간을 구성하여 여행 지도에 사진을 올리고 이야기하도록 했으며 이후 작가가 쓴 여행에 대한 여러 표현들을 자신의 경험과 연계하여 인터넷에 게시하는 활동을 이어서 하였다.

5. 결론

본 연구에서는 한국어 학습자의 디지털 리터러시 향상을 위한 한국어 읽기 수업 방안을 제안하였다. 먼저 디지털 환경에서 텍스트, 독자, 읽기 과정의 변화를 통해 새롭게 요구되는 디지털 리터러시에 대한 개념과 요소들을 살펴보았다. 이를 바탕으로 디지털 리터러시 향상을 위해 온라인 읽기 이해 능력의 구성 요인과 온라인 읽기 전략에 대한 연구를 바탕으로 한국어 읽기 교육에서 적용 가능성을 모색하였다. 이를 근거로 한국어 온라인 읽기 교육에 적용할 수 있도록 실제로 수업에서 진행한 내용을 바탕으로 수업 구성 방안을 제시하였다. 학생들은 이 수업을 통해 한국어로 된 웹사이트 혹은 디지털 환경에서 정보를 검색하고 이해하며, 정보를 평가하고 통합하는 능력, 그리고 배운 내용을 재생산하거나 공유하는 등 디지털 리터러시 향상을 기대할 수 있을 것이다. 본 연구는 디지털 리터러시와 온라인 읽기 이해의 관점에서 모국어와 제2언어 분야에서 연구된 온라인 읽기 이해와 전략들을 정리하였다. 그리고 한국어 교육에서의 적용을 위해 일반 목적 학습자들을 대상으로 실제적인 수업 방안을 제시하였다는 점에서 의의가 있다. 그러나 중·고급 학습자 대상으로 한정하였고 오후 특별수업과 같은 제한된 조건과 인원으로 수업을 진행한 한계를 보인다. 앞으로 한국어 학습자들이 디지털 환경에서 활발하게 의사소통하고 사회에 참여할 수 있도록 한국어 교육 관점에서 디지털 리터러시 향상을 위한 숙달도별 교육 내용과 전략 등의 후속 연구가 더 필요할 것이다.

■ 참고문헌 ■

- 강현화 외(2021), 『한국어 이해 교육론』, 서울: 한국문화사.
- 김나라(2022), 디지털 리터러시 역량 강화를 위한 한국어 수업 구성 연구 -학부 외국인 유학생을 대상으로-. 이중언어학, 89(0), 1-25쪽.
- 김정래(역)(1999), 『디지털 리터러시(Gilster, Paul, 1997)』, 서울: 해냄
- 김혜영(2021), 포스트 코로나 영어교육을 위한 방향과 과제. 영어교육, 76, 87-105쪽.
- 노들·옥현진(2020), 텍스트 마이닝 기법을 통한 미디어 리터러시와 디지털 리터러시 개념의 비교 분석 -신문 기사를 중심으로, <리터러시연구> 제11권 5호, 한국리터러시학회, 103쪽-129쪽
- 노명완 외(2009), 『문식성 교육 연구』, 서울: 한국문화사.
- 옥현진(2013), 디지털 텍스트 읽기 능력과 디지털 텍스트 읽기 평가에 대한 일고찰. 새국어교육, (94), 83-108쪽.
<http://dx.doi.org/10.15734/koed..94.201303.83>
- 원윤희, 박윤미(2017), 유럽언어정책 도구 AIE의 한국어교육에의 적용, 독일어문학, 78(0), 159-178쪽.
- 이은진, 권연진(2022), 한국어 읽기 동기가 읽기 전략에 미치는 영향 연구. 언어과학, 29(4), 51-75쪽.
- 정현선, 장은주(2022), 디지털 미디어 문해력 교육의 국어과 교육과정적 함의. 청람어문교육, 88(0), 7-39쪽.
- 조병영(2012), 청소년 독자의 인터넷 독서 전략에 관한 문헌 연구. 국어교육학연구, 44(0), 483-515쪽.
- 최속기(2017), 청소년 온라인 독자의 LESC 독해 처리 과정 모형에 기반한 읽기 교수 학습 프로그램 개발 연구. 학습자중심교과교육연구, 17(8), 437-471쪽.
- 최속기(2023), 2022 개정 국어과 교육과정 '읽기' 영역 개발의 중점과 방향. 청람어문교육, 92(0), 303-339쪽.
- 편지윤, 강지은, 이혜인(2015), 디지털 문식 경험에 따른 양식(mode) 사용 양상 분석. 작문연구, 27(0), 145-180쪽.
- Ahmadian, M., Pasand, P. G.(2017), EFL Learners' Use of Online Metacognitive Reading Strategies and its Relation to their Self-Efficacy in Reading. Reading Matrix, *An International Online Journal* 17(2), pp. 117-132.
- Alexander, P. A., & Jetton, T. L.(2000), Learning from text: A multidimensional and developmental perspective. In M. L. Kamil, P. Mosenthal, P. D. Pearson, & R. Barr (Eds.), *Handbook of reading research 3*, Mahwah, NJ: Erlbaum, pp. 285-310.
- Berge, Z. L., & Collins, M. P. (Eds.).(1995), Computer-Mediated Communication and the Online Classroom in Distance Learning, *Computer-Mediated Communication Magazine* 2(4).
<https://johndecember.com/cmc/mag/1995/apr/berge.html>
- Buckingham, D.(2003), *Media Education: Literacy, Learning and Contemporary Culture*, London: Polity.
- Castek, J., Leu, D. J., Jr., Coiro, J., Gort, M., Henry, L. A., & Lima, C.(2007), Developing new literacies among multilingual learners in the elementary grades. In L. Parker(Ed.), *Technology-mediated learning environments for young English learners: Connections in and out of school*, Mahwah, NJ: Erlbaum.
- Cho, B.-Y.(2014), Competent Adolescent Readers' Use of Internet Reading Strategies: A Think-Aloud Study. *Cognition and Instruction*, 32(3), pp. 253-289. <http://www.jstor.org/stable/43941145>
- Cohen, A. D.(1998), *Strategies in Learning and Using a Second Language*. London: Addison Wesley Longman.
http://libproxy.sogang.ac.kr/_Lib_Proxy_Url/https://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=nl_ebk&AN=797697
- Coiro, J., Dobler, E.(2007), Exploring the online comprehension strategies used by sixth-grade skilled readers to search for and locate information on the Internet, *Reading Research Quarterly* 42(2), pp. 214-257.
- Delgado, P., Vargas, C., Ackerman, R., & Salmeron, L.(2018), Don't throw away your printed books: A meta-analysis on the effects of reading media on reading comprehension, *Educational Research Review*, 25, pp. 23-38.
[https://doi.org/10.1016/j.edurev.2018.09.003\(2023.10.06.\)](https://doi.org/10.1016/j.edurev.2018.09.003(2023.10.06.))
- Gay, G., Trumbull, D., & Mazur, J.(1991), Designing and testing navigational strategies and guidance tools for a hypermedia program, *Journal of Educational Computing Research*, 7(2), pp. 189-202.
- Grabe, W., & Stoller, F. L.(2011), *Teaching and researching reading (2nded.)*. London: Routledge.

- Hague, C., & Payton, S.(2010), *Digital literacy across the curriculum*. Futurelab.
- Hobbs, R.(2010), *Digital and Media Literacy: A Plan of Action*. Retrieved from <https://bit.ly/3rWVbft>
- Jewitt, C., & Kress, G. (Eds.).(2003), *Multimodal literacy*, New York: Peter Lang
- Jones, R. H., & Hafner, C. A.(2021), *Understanding digital literacies: A practical introduction*, Oxon: Routledge.King, B. W.
- Julie Coiro, Michele Knobel, Colin Lankshear, & Donald J. Leu.(2008), *Handbook of Research on New Literacies*, Routledge.
- Kiili, C., Leu, D. J., Utraiainen, J., Coiro, J., Kannianen, L., Tolvanen, A., Lohvansuu, K., & Leppänen, P. H. T.(2018), Reading to Learn From Online Information: Modeling the Factor Structure, *Journal of Literacy Research*, 50(3), pp. 304–334. <https://doi.org/10.1177/1086296X18784640>(2023.10.06)
- Kim, H.(2021a), Digital learning–Change of education ecology system. In J. Kim, Y. Kim, H. Kim, H. Kim, K. Ma, H. Park, … M. Lee (Eds.), *Live in the digital age*. Paju: Korea Academic Information. pp. 151– 182.
- Lankshear, C., & Knobel, M.(2012), New literacies: Technologies and values, *Teknokultura*, 9(1), pp. 45–69.
- Lee Changhee.(2022), A Study on Designing a Teaching and Learning Model Using Internet Reciprocal Teaching Focusing on the Upper Elementary School Class, *국어교육학연구*, 57(5), pp. 157–181.
- Leu, D. J., Zawilinski, L., Castek, J., Banerjee, M., Housand, B., Liu, Y., & O'Neil, M.(2007), What in new about the new literacies of online reading comprehension, *Secondary school literacy: What research reveals for classroom practices*. pp. 37–68.
- Lotherington, H., & Jenson, J.(2011), Teaching Multimodal and Digital Literacy in L2 Settings: New Literacies, New Basics, New Pedagogies, *Annual Review of Applied Linguistics*, 31, pp. 226–246.
- Maria Grazia Sindoni et, al.(2019), CFRIDiL THE COMMON FRAMEWORK OF REFERENCE FOR INTERCULTURAL DIGITAL LITERACIES, <https://www.eumade4ll.eu/>(2023.10.06).
- Merchant, G.(2007), *Digital literacy: New techlogies for meaning–making in educational settings* (Order No. 10697365), Available from ProQuest Dissertations & Theses Global. (1973907952), Retrieved from <https://www.proquest.com/dissertations-theses/digital-literacy-new-techlogies-meaning-making/docview/1973907952/se-2>(2023.10.06.)
- Nover, C. H.(2022), Digital news literacy and social work: core competencies, *Journal of Sociology & Social Welfare*, 49(3), pp. 112–134.
- OECD(2019), PISA(2018) Assessment and Analytical Framework. pp. 21–72. <https://www.oecd-ilibrary.org/docserver/b25efab8-en.pdf?expires=1658138507&id=id&accname=guest&checksum=31308D2D4B9F01B66B424483E528FBB6> (accessed July 18, 2022).
- Ofcom(2004), Ofcom's strategy and priorities for the promotion of media literacy Consultation document. Ofcom. https://www.ofcom.org.uk_data/assets/pdf_file/0021/72255/strat_prior_statement.pdf(2023.10.05.)
- Park, H. R., & Kim, D.(2017), English language learners' strategies for reading online texts: Influential factors and patterns of use at home and in school, *International Journal of Educational Research* 82, pp. 63–74. <https://doi.org/10.1016/j.ijer.2017.01.002>(2023.10.06.)

〈토론〉 “디지털 리터러시 향상을 위한 한국어 읽기 수업 구성 방안”에 대한 토론문

김은정(한국외국어대학교)

본 연구는 온라인 읽기 이해 능력 구성 요인과 온라인 읽기 전략에 대한 연구를 바탕으로 디지털 리터러시 향상을 위한 읽기 수업 모형을 재구성하고, 이를 실제 한국어 수업에 적용하여 새로운 온라인 읽기 교육의 수업 구성 방안을 제시하였습니다. 디지털 환경의 변화로 학습자들이 다양한 디지털 도구를 사용하여 학습의 어려움을 해결하고 수업의 보조 도구로 다양한 디지털 도구를 자유롭게 사용하는 현재의 시점에서 본 연구의 주제는 매우 반갑고 흥미로웠습니다. 여기에서는 토론자의 소임을 다하기 위해 발표문을 재미있게 읽어 나가면서 궁금했던 몇 가지를 질문드리고자 합니다.

1. ‘4.2. 한국어 읽기 수업의 실제’를 통해 학습자들이 디지털 환경에서 읽기 목적을 달성하고 참여할 수 있는 시범 온라인 읽기 수업의 내용을 구체적으로 보여주셨습니다. 읽기 전 단계에서 학습자들이 제시된 영화 포스터와 책 표지를 보고 작가와 작품에 대한 정보를 검색해 봄으로써 이후 시청하게 되는 디지털 텍스트에 대한 배경지식 형성을 유도하신 것 같습니다. 그런데 읽기 단계에서 제시된 읽기 텍스트가 작가의 인터뷰 영상으로 문자가 아닌 음성 텍스트입니다. 자막이 추가된 영상일 경우 듣기와 읽기 기능이 동시에 수행되니 사용할 수도 있겠으나 영상이라는 특수성 때문에 학습자의 듣기 기능이 더 활성화된다면 읽기 수업 자료로서의 적절성이 우려됩니다. 그리고 읽기 후 단계에서 작가가 쓴 에세이의 일부분을 읽어보면서 정보 통합 기능을 유도하셨는데, 이 부분이 오히려 학습자들이 읽기를 통해 정보를 이해하는 과정이 아닐까 생각됩니다. 작가의 인터뷰 영상을 읽기 텍스트로 선정하신 이유가 궁금합니다.

2. 앞서 말씀드린 내용과 관련하여 수업에서 작가가 쓴 에세이의 한 부분이 보조적 읽기 텍스트의 역할을 한다면 시범 수업의 단계를 수정할 필요가 있지 않을까 생각됩니다. 다시 말해 본 연구에서는 ‘정보 통합하기, 비판적으로 평가하기, 정보를 바탕으로 재생산하기’를 읽기 후 단계로 구성하셨는데, ‘정보 통합하기’에서 새로운 텍스트가 제시된다면 ‘정보 통합하기’까지가 읽기 단계에 해당된다고 볼 수 있겠습니다.

3. ‘4.1. 한국어 읽기 수업 구성’에서 모국어와 제2언어 교육에서 공통적으로 제시한 읽기 능력 요소를 <표 5>로 정리하였고, 발표자께서는 이를 바탕으로 온라인 읽기 능력 구성 요소를 5가지(정보 검색하기, 정보 이해하기, 정보 통합하기, 비판적으로 평가하기, 정보를 바탕으로 생산하기)로 설정하셨습니다. <표 5>의 구성 요소의 대부분이 이 5가지에 포함되는데 ‘정보의 신뢰성’(정보의 신뢰성 평가하기, 정보의 신뢰성 확인하기) 부분은 포함되어 있지 않습니다. 읽기 과정 중에 ‘정보의 신뢰성’을 확인하는 것은 온라인 환경에서 발생하는 읽기의 특수성이라고 생각합니다. 더욱이 온라인상의 정보량 증가를 감안할 때 ‘정보의 신뢰성’ 확인은 정보의 선택과 검색 능력 측면에서 디지털 리터러시와 밀접한 관계가 있다고 봅니다. ‘정보의 신뢰성’ 부분을 온라인 읽기 능력 구성 요소에서 배제하신 이유가 궁금합니다.

한국어 교육 아카이브 구축 및 활용 방안 연구

조인옥(연세대학교)

INK 제36차 추계 학술대회

한국어 교육 아카이브 구축 및 활용 방안 연구

소속: 연세대학교 / 이름 : 조인옥



목차

1. 연구 목적
2. 선행 연구
3. 한국어 교육 아카이브의 특징
4. 아카이브 활용 학습자 맞춤형 학습 모델 제안
5. 결론 및 제언



1. 연구 목적

❖ 교육 환경 변화

- 교육 환경의 변화
- 학습자의 변화
- 교육과정의 다변화 필요

❖ 한국어 학습자 증가

- 한국어 학습자 수요 증가
- 국내 유학생 유치 증가
- 디지털 네이티브 학습자

❖ 한국어 교육 아카이브

- 한국어 교육 분야 아카이브 구축, 활용 교육 전무
- 다양한 교육과정 운영 및 학습자 맞춤형 학습 제공 필요
- 교육 플랫폼 기반 아카이브 활용 한국어 교육 제안

❖ 교육 환경 변화

- 정보통신, 인공지능 기술 등 첨단 기술 발전에 따른 교육환경과 방식의 변화
- 학습자 성향 변화에 따른 수업 방식의 다양화
- 완전 기초 학습자 감소와 언어 기능별 수준이 상이한 학습자 증가
- 교육기관의 교육과정 변화 필요: 한국어 교육기관은 교육 제공자 입장에서 교육과정을 계획, 설계, 콘텐츠 제작, 제공
- 학습자 수준, 목적, 기간, 성향 등 학습자 스타일에 맞춘 수업 제공

4

❖ 한국어 학습자 증가

- 외국인 유학생 증가 추세



2012년 86,878명 -> 2022년 166,892명, 학위과정생 및 전문대학의 유학생은 코로나19 중에도 지속 증가

• 외국인 유학생 유치 계획 발표

2023.8.16. 교육부 발표

글로벌 교육선도국가 실현을 위한

「유학생 교육경쟁력 제고 방안」

- Study Korea 300K Project -

- 'Study Korea 300K Project'
- 최근 10년 사이 유학생이 두 배로 증가 (약 8만)
- 2030년까지 30만 명 유치 목표
- 한국어 교육계에 변화, 인프라 개발 필요

6

❖ 한국어 교육 아카이브 현황

- 1980년대 해외 아카이브 활용 교수법 연구 진행
- 2000년 이후 국내 관련 연구 활성화(역사학, 언어학)
- 한국어 교육 분야 아카이브 구축 전무, 아카이브 활용 교육 실현 사례 전무
- 한국어 교육 분야의 역사적 교육적 가치가 높은 자료와 사료 소실 위험
- 한국어 교육 관련 정부 기관 및 교육기관 웹사이트 인지도, 활용도 저조 (안재린 외, 2015)
- 한국어 교육과정의 유연한 운영 및 다양한 학습자의 요구를 수용할 수 있는 맞춤형 학습 제공 필요
- 교육 플랫폼을 기반으로 하는 아카이브 활용 한국어 교육 제안

7


국제한국언어문화학회
The International Network for Korean Language and Culture

❖ 주요 용어

아카이브

archivE

데이터 저장 장소 또는 시스템
저장된 자료를 교육 및 연구 목적으로 활용
교육자 및 학생들에게 유용한 자원을 제공
하여 교육, 연구 지원

웹 사이트

Website

정보, 콘텐츠, 서비스를 제공하는
고정된 웹 페이지의 모음
일방향적인 정보 제공이 목적

교육 플랫폼

Learning Platform

교육 및 학습 환경 구축, 지
원온라인 소프트웨어 또는
웹 기반 서비스

학생, 교사, 교육자, 학부모
및 기관을 대상으로 교육 자
료, 도구 및 기능 제공, 교육
프로세스 관리

플랫폼

Platform

다양한 서비스, 콘텐츠 제공,
호스팅
사용자 간의 상호작용 및 참
여 촉진 기능을 제공하는
온라인 환경

디지털 아카이브

Digital Archive

디지털 형식으로 생성된 데이터 저장소
또는 저장소
교육 자료 제공
연구 활동 지원
교육용 콘텐츠 제작


국제한국언어문화학회
The International Network for Korean Language and Culture

❖ 아카이브

- 라틴어 Archivum: 보존할 가치가 있는 문서 형태의 기록을 보존하는 장소나 기관(이희재,2004)
- 정보, 데이터, 기록 등을 보존하고 저장하는 장소 또는 방법
- 도서관, 박물관, 기록 보존 기관, 대학, 정부 기관 등에서 구축 운영
- 학문적 연구, 학습 자료, 문화 유산 보존, 역사 연구, 예술 연구 등 다양한 교육 분야에서 활용
- 교육자 및 학생들이 자료와 정보를 활용하여 교육 및 연구를 지원하는 데 유용한 자원 제공
- 단순한 검색 자료나 검증되지 않은 자료가 아닌 검증되고 체계적으로 구성된 학습 콘텐츠

❖ 디지털 아카이브

- 다양한 유형의 디지털 정보(디지털 문서, 사진, 동영상, 음악, 역사적 기록 등)를 장기적으로 저장하고 보존하기 위한 온라인 플랫폼 또는 시스템
- 아날로그 매체(필름, 테이프, 음반)에 담겨 있던 영상물 또는 음원의 보존과 활용을 위해 디지털 신호로 전환하고 데이터베이스에 수록
- 연구자, 학생, 교육기관은 디지털 아카이브를 통해 다양한 정보와 자료에 액세스, 연구 및 교육에 활용
- 디지털 아카이브는 다양한 주제와 관련된 정보를 대중에 제공, 지식 공유 및 확산이 중요 역할
- 국내에서 1990년대 후반, TV 방송사들을 중심으로 '영상물 데이터베이스' 구축에 대한 논의에서 '디지털 아카이브'라는 말 사용(박현숙,2019).

10

❖ 아카이브 형태

보존형

- 중요·기밀 자료들의 보존 우선, 개방되지 않고 열람 권한 두어 관리

전시형

- 가장 일반적인 형태의 아카이브로 다양한 이용자들의 '접근'을 목적으로 공개

참여형

- 공동체에 의해 구성되는 특정 분야를 중심으로 다양한 소속 인원들이 자료와 이야기로 하나의 아카이브를 구성

이영준(2020) 참조

11

❖ 교육 플랫폼

- ✓ 다양한 콘텐츠 제공: 텍스트, 비디오, 오디오, 그래픽 등 다양한 형식의 학습 자료
- ✓ 온라인 강의 및 원격 교육: 온라인 강의를 통해 전 세계 어디서나 학습에 참여할 수 있는 기회를 제공하며, 원격 교육에 유용한 도구 제공
- ✓ 맞춤형 학습 경험: 사용자는 자신의 수준과 필요에 맞춰 맞춤형 학습 경로를 선택하고, 플랫폼은 사용자의 진행 상황을 추적하고 적절한 콘텐츠를 추천하여 개인화된 학습을 제공
- ✓ 상호작용과 피드백: 학습자들 간의 상호작용을 촉진하고 토론, 퀴즈, 과제 등을 통해 학습 내용에 대한 피드백을 제공

❖ 아카이브와 교육 플랫폼

아카이브

- 교육 아카이브는 학습자들에게 필요한 다양한 자료를 수집, 보관
- 교재, 강의 동영상, 퀴즈, 평가, 연습활동 등

교육 플랫폼

- 아카이브에 연결되어 다양한 자료를 활용하여 사용자에게 교육 서비스 제공
- 아카이브 자료는 플랫폼을 통해 학습자들에게 전달
- 플랫폼은 아카이브를 기반으로 맞춤형 학습 경로를 제시하고(AI 기반), 사용자가 필요로 하는 자료를 찾을 수 있도록 함.

2. 선행 연구

- 역사 교육, 국어 교육 등 학교 교과 교육에서 아카이브 활용 교육 방안 제시
- 심성보(2007), 김희경(2008), 이태은(2010), 신예진(2015), 윤지은(2018)

❖ 한국어 교육 관련 아카이브 연구

- 조인옥(2019): 한국어 읽기 교육에서의 아카이브 활용 교수모델 제안
- 이영준(2020): 노래를 활용한 한국어 교육에서의 아카이브 구축을 제안
- 김유진(2023): 한국어 교육에서 아카이브 구축의 필요성과 아카이브 구성 요소 제안

3. 한국어 교육 아카이브의 특징

❖ 복합적 성격

한국어 교육 기관에 한국어 교육 관련 사료적
가치가 높은 자료들 보존 및 관리

보존형

기관 정보, 소식, 소장자료, 교육 정보, 이용 안내,
외부 정보 연결 등 일반 전시형 아카이브

전시형

이용자의 참여로 아카이브 콘텐츠 구성,
이용, 공유, 소통

참여형

3. 한국어 교육 아카이브 특징

❖ 참여형 아카이브의 비중이 높음

- 이용자들이 아카이브 콘텐츠 제작, 공유에 **참여**하고 상호 소통
- 다양하고 전문적이고 검증된 교수학습 콘텐츠 탑재
- 한국어 교육의 생산, 관리, 소비 등 다양한 이용자가 참여
- 교육자, 학습자, 연구자, 기타 관계자 등
 (한국어 교수자, 관련 전공학과 교수, 관련 학과 대학생, 대학원생,
 한국어 교사 연수생/ 한국어 학습자/ 정부 기관 관련 연구 관계자,
 정책 수립 및 관리자, 기관 동문 학생, 본교 기관, 해외 및 지역 관련 기관 등)

16

3. 한국어 교육 아카이브 특징

❖ 교육플랫폼 기반 아카이브 구동

- 교육 플랫폼을 기반으로 하여 아카이브 탑재 및 운영
- 일반 한국어 교육과정 운영, 관리
- 학습 단위 모듈화로 학습자가 원하는 수업(코어+특성화 과정) 설계 가능
- 궁극적으로 학습자 맞춤형 학습 가능, 자기주도 학습 가능

수준별, 주제별, 전공별 학습 내용 선택
 진단평가-> 수준 확인-> 과정 추천-> 학습 -> 학습활동-> 평가-> 피드백
 반복학습, 심화학습, 보충학습
 학습데이터 제공, 학습 관리
 이용자 간 소통, 콘텐츠 공유

17

❖ 한국어 교육 아카이브 자료 구축

보존

설립 관련 자료, 건물, 역대 교수진, 역대 교과과정 자료, 역대 교재, 교수자료, 소식지, 출판물, 귀중본(사진,서류), 행정자료

기관 연혁 중심으로 동문, 졸업생, 교수진, 지역사회, 유관기관 대상 사료 발굴
언론매체 자료 검색
교육부, 법무부 자료 등

전시

기관 홈페이지 콘텐츠 확장

참여

교수자(교재,지도서,교수안,시험자료 등)
학습자(숙제,시험지,행사 등 결과물)
연구자(말뭉치자료, 기관연구보고서, 교육정책관련보고서, 각종 저서 및 논문)
수업 외(행사,활동)

- 공공 저작물
- 오픈소스웨어
- 공공누리 웹사이트
- 정부기관 구축 온라인 학습사이트
- 한국교육학술정보원 KOCW

안수진(2010) 참조

❖ 한국어 교육 아카이브 자료 구축

▪ 자료 분류 기준 선정 및 데이터 코딩 및 태깅 중요

- 기관 정체성, 한국어 교육적 목표의 적절성, 내용의 적합성과 정확성, 학습자에 적절성, 다양성 등
- 디지털 아카이브 구축 기획 단계부터 하이퍼텍스트 사용(식별자, 마크업 등)(이남희,2013)

▪ 교수자와 학습자 콘텐츠 개별 구축

▪ 학습자 수준별 자료 구축

- 한국어 교육기관 급 기준
- TOPIK 등급
- 국제통용한국어표준교육과정 등급
- ACTFL, CEFR 등

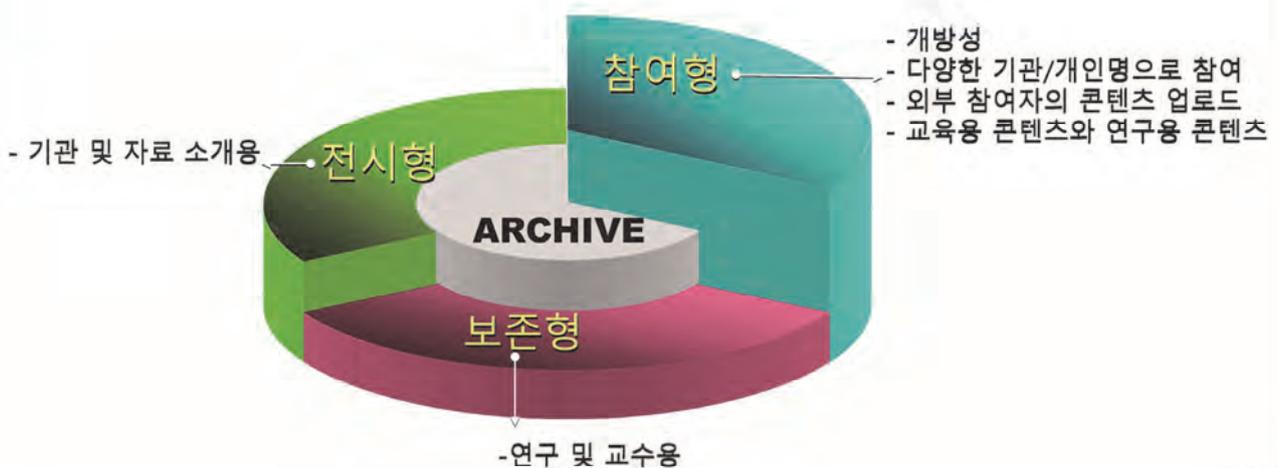
ACTFL (All Modalities)	CEFR
Superior	C2
Advanced High	C1
Advanced Mid	C1
Advanced Low	B2
Intermediate High	B1
Intermediate Mid	B1
Intermediate Low	A2
Novice High	A1
Novice Mid	Below A1
Novice Low	

4. 학습자 맞춤형 자기주도학습 모델 제안

- 교육 환경 및 학습자 변화 추세에 맞는 학습 요구
 - 개별 학습자의 데이터 축적: 학습자의 학습 목적, 학습자 배경 등에 대한 정보 조사
 - 학습자 데이터 및 학습 히스토리 분석
 - 학습자 수준, 유형 등 진단으로 적절한 학습 콘텐츠 추천
 - 학습자에 맞는 학습 내용 스케줄링 모듈 구성
 - 이용자가 추천 과정(수업)을 수정할 수 있으며 자기주도형 학습을 진행할 수 있음.
 - 학습자의 특성, 목표, 수준 등을 고려한 맞춤형 콘텐츠 수업 진행
 - 수업 진행 및 성취도 평가
 - 학습 기록, 데이터 관리

20

한국어 교육 아카이브 기반 한국어 학습 모델



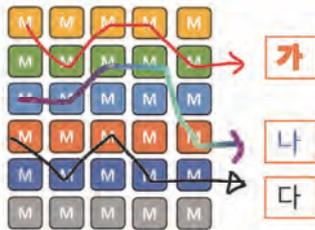
21



한국어 교육 아카이브 기반 한국어 학습 모델

기본 CONTENTS: 학습 Module 단위로 세분

참여형 CONTENTS: 분류 후 게시



+

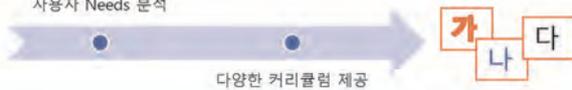
-



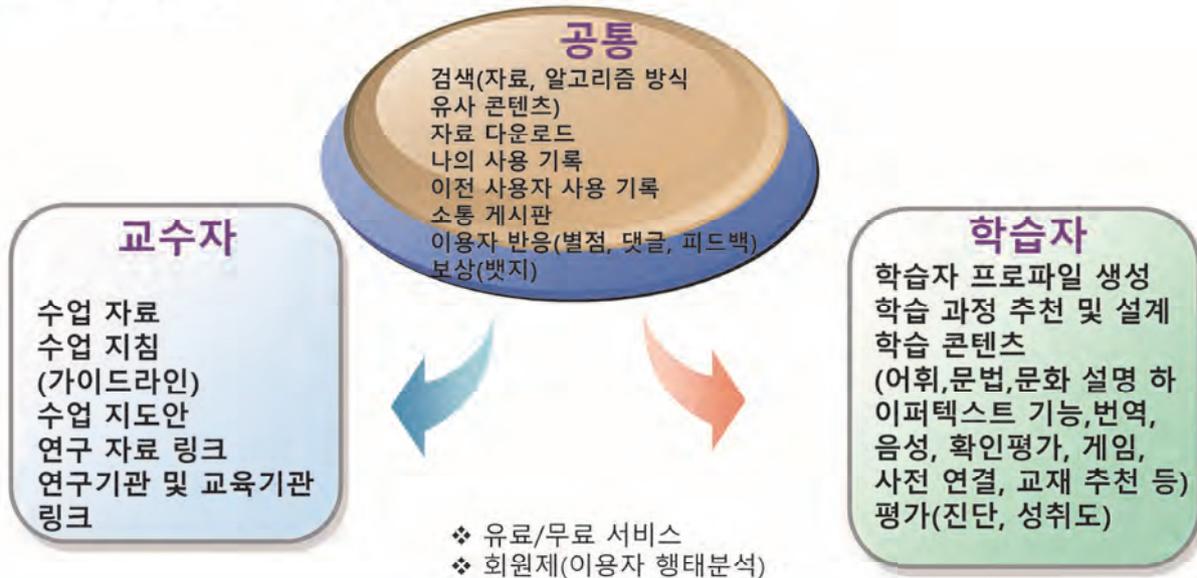
사용자의
자기주도형
커스터마이징



사용자 Needs 분석



❖ 아카이브 서비스 기능



5. 결론 및 제언

- 교수학습 자료를 데이터베이스화하여 운영, 관리
- 다양한 교육 환경과 학습자에 따른 교육 콘텐츠 제공
- 정확한 절차와 검증을 통한 한국어 교육 관련 자료 보관, 전시
- 기관 정보와 홍보를 위한 자료 체계적 구축 및 전시
- 교수, 학습자 간 커뮤니티의 연계, 소통 활성화
- 교수자의 편의성 증가
- 학습자의 맞춤형 자기주도 학습 가능
- 한국어 교육 자원 통합 제공 기관, 사이트 구축(민병근, 2019)
- 해외 학습자, 교수자에게 더욱 유용

26

5. 결론 및 제언

- ✓ 한국어 교육 아카이브 활용 교육에 관한 요구 조사 필요
 - 이용자(교수자, 학습자, 연구자 등)에게 필요한 기능 파악
- ✓ 아카이브 최초 구축 시 이용자 활용성을 위한 명확하고 체계적인 콘텐츠 선정 및 분류 기준 설정 필요
- ✓ 모바일 앱 서비스 개발 필요
- ✓ 디지털 정보의 지적 소유권 문제 인식 및 고려
- ✓ 플랫폼 기반 아카이브 활용 교육 시스템 구축을 위한 비용 문제
- ✓ 아카이브의 아카이브를 연결한 한국어 교육 메타아카이브 구축 희망

27

참고 문헌



국제한국언어문화학회
The International Network for Korean Language and Culture

- 김성훈, 도슬기, 오삼균(2019), 초·중등 교육자원 아카이브 구축을 위한 자원의 우선순위 선정에 관한 연구, 정보관리학회지, 36-2, 153-174쪽
- 김유진(2023), 한국어 교육 디지털 아카이브의 구성요소 제안, 한국외국어대학교 석사 논문
- 김현, 안승준, 류인태(2018), 데이터 기반 인문학 연구 방법의 모색: 문중 고문서 아카이브의 디지털 인문학의 만남, 속명인문학연구소, 횡단인문학 창간호, 17-61쪽
- 김희경(2008), 아카이브 활용과 역사교육, 한국외국어대학교 석사 논문
- 노진선미(2018), 한국어교육을 위한 공공 방송콘텐츠 저작권 정책의 방향성 연구: 아카이브 구축을 중심으로, 경희사이버대학교 석사학위 논문
- 박현숙(2019), 설화 아카이브의 현황 분석과 활용 방안, 한국구비문학회, 구비문학연구 55
- 백재은(2005), 우리나라 아카이브의 現況 및 發展方向에 대한 研究, 숙명여자대학교 석사 논문
- 심성보(2006), 교수학습자료용 기록정보 콘텐츠의 구성 및 개발 절차, 명지대학교 석사 논문
- 안수진(2010), 맞춤형 이러닝 콘텐츠 제공 시스템 설계, 숙명여자대학교 석사 논문
- 이남희(2013), '인문학 디지털아카이브' 전망과 과제-구축과 활용 방안을 중심으로, 원광대학교 원불교사상연구원, 원불교사상과종교문화 56집, 189-216쪽
- 이서이, 한용수(2023), 중국어 교육에서의 AI 기반 수준별 맞춤형 교육 연구 -HSK 교수·학습 플랫폼을 중심으로-, 한중인문학회, 한중인문학연구 78, 51-76쪽
- 이선희, 김혜선(2021), 중국어교육을 위한 적응형학습 수업설계 원리 및 운영 연구, 한국중국어교육학회, 중국어교육과연구 35, 41-66쪽
- 이성재(2018), 교육공동체아카이브 활성화 방안 연구, 한신대학교 석사 논문
- 이소연(2020), 디지털 아카이브 기술을 활용한 문학사 모형에 대한 연구, 한국근대문학연구 21-1, 통권 41호, 53-82쪽
- 이영준(2020), 한국어 교육을 위한 노래자료 아카이브 구축 설계 연구, 제주대학교 교육대학원 석사 논문
- 이태은(2010), 아카이브(archives)를 활용한 역사수업 방안, 이화여자대학교 교육대학원 석사 논문
- 이현민, 김미수(2020), 온라인 교육을 위한 디지털콘텐츠 활용 수업 개발 및 운영 사례 - 가상박물관을 중심으로, 한국교양교육학회, 교양교육연구 제14권 제4호, 81-96쪽
- 이희재(2004), 아카이브의 효율적인 운영과 정리에 관한 연구, 한국문헌정보학회지, 38-4, 231-249쪽
- 정우성, 이은주(2022), 맞춤형 영어 교육을 지원하기 위한 콘텐츠 기반 분석 기법 Journal of The Korea Convergence Society 13-3, 55-65쪽
- 최원태(2001), 디지털 아카이브의 현황 및 구성 요소에 관한 연구, 한국문헌정보학회, 한국문헌정보학회지 35-2
- 한순숙(2013), 맞춤형 이러닝 콘텐츠 시스템 설계, 전남대학교 석사 논문

〈토론〉 “한국어 교육 아카이브 구축 및 활용 방안 연구”에 대한 토론문

허은혜(한국외국어대학교)

한국어교육의 귀중한 자료들을 장기적으로 저장하고 보존하는 데 본 연구가 크게 기여할 것이라고 생각합니다. 또한 아카이브 구축을 통해 다양한 학습자들에게 맞춤형 학습을 제공할 수 있다는 점이 한국어교육 차원에서 매우 유용하다고 여겨집니다.

이러한 아카이브 구축이 한국어교육에서 필요하다는 연구자의 입장에 동의하는 바입니다. 이에 제가 발표문을 보면서 궁금했던 몇 가지 점을 여쭙어 보는 것으로서 토론을 대신할까 합니다.

1. 아카이브의 특징 가운데 ‘참여형’이 매우 인상 깊었습니다. 이용자의 참여를 통해 다양하고 전문적이며 검증된 교수 학습 콘텐츠가 구성될 것이라고 하셨는데 이러한 콘텐츠 검증은 어떻게 이루어지는지 궁금합니다.
또한 학습자가 올리는 숙제나 시험지 등의 결과물을 공개하여 얻을 수 있는 이점과 이로 인해 발생하는 문제는 없는지도 궁금합니다.
2. 아카이브 자료 ‘보존’에서 설립 관련 자료, 건물, 역대 교수진 등이 포함된다 하셨는데 구체적으로 어떠한 자료들이 수집되어 보존될 것인지 궁금합니다. 그리고 각 자료가 가지는 의의 등에 대한 설명이 추가되면 좋을 것 같습니다.
3. 아카이브 자료 가운데 기관 홈페이지의 콘텐츠를 확장하여 전시한다고 하셨는데 현재 기관 홈페이지에 어떠한 자료가 올라와 있고 이러한 자료를 어떻게 확장하고 유형화할 것인지가 궁금합니다. 이러한 전시를 통해 얻고자 하는 바가 무엇인지도 설명해 주시기 바랍니다.
4. 연구자께서 아카이브를 통해 교수자와 학습자 간의 소통이 활성화될 수 있다 하셨는데 이에 대한 설명이 조금 더 추가되면 좋을 것 같습니다.

비판적 리터러시 기반 한국어 듣기교재 분석

공하림(광주대학교) · 김윤희(광주대학교)

INK 제36차 추계 학술대회

비판적 리터러시 기반 한국어 읽기 교육 연구

소속: 광주대학교

이름 : 공하림, 김윤희



국제한국어문화학회
The International Network for Korean Language and Culture

목차

- 들어가며
- 비판적 리터러시
- 한국어 읽기 교육
- 비판적 리터러시 기반 한국어 읽기 교육의 방향



국제한국어문화학회
The International Network for Korean Language and Culture

2

1. 들어가며

4차 산업혁명 시대

» 산업 구조의 급속한 변화 -> 초연결성, 초지능화를 통해 가속화됨.

정보의 홍수 속, 어떤 것이 진짜 정보이고 중요한 정보인지 파악하고 해석하는 능력을 기르는 것은 중요한 과제임.

여기에서 비판적 리터러시가 필수적임



국제한국어문화학회
The International Network for Korean Language and Culture

3

2. 비판적 리터러시(Critical Literacy)

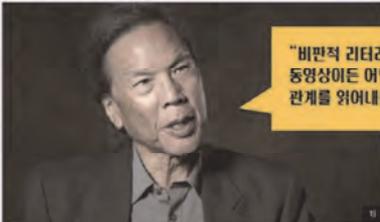
비판적 리터러시

- 읽고 쓰는 능력의 문식성의 개념이 아닌, 세상이 어떻게 돌아가는지를 해석하는 능력.
- 새로운 사회 변화에 따라 요구되는 문식성을 'New Literacy'라고 표현함.



2. 비판적 리터러시(Critical Literacy)

앨런 루크(Allan Luke)



“비판적 리터러시는 어떤 텍스트든 글이든 이미 지든 동영상이든 어떤 재원이 있는데, 그 재원과 실재와의 관계를 읽어내는 것이 리터러시이다.”

-앨런 루크(Allan Luke)

본질을 꿰뚫기 위해 다양한 해석을 하는 것

- 단어의 개념이 잘 드러났는가?
- 너무 단편적인 해석만 담겨있는 것은 아닌가?



2. 비판적 리터러시(Critical Literacy)

✦ 비판적 리터러시의 역할

"독자를 능동적이고 비판적이며 주체적인 입장에서 텍스트와 그것에 내재되어 있는 모든 요소들을 바라보며 문제를 제기하게끔 함 (McLaughlin and Devoogd, 2004)

- 독자는 평등과 정의를 이룰 수 있는 대안적인 텍스트를 모색할 수 있음.
- 보다 능동적으로 텍스트를 읽는 활동에 참여할 수 있는 역량을 갖출 수 있음.

2. 비판적 리터러시(Critical Literacy)

✦ 비판적 페다고지(Critical Pedagogy)

모든 사회 안에 존재하는 기존의 불평등한 사건들과 편견에 의문을 제기하고, 비판적인 자의식을 가지도록 도와주는 교수법

Paulo Freire(2007)

"비판적 페다고지는 하나의 참여적인 실천 형태로서 불평등을 만들어내는 형태들에 대해 문제를 제기하고, 교육이 도구화되고 경제적인 목적에 종속되는 것을 거부하는 것."

비판적 페다고지의 역할

- : 사회적 실천
- 피억압자들의 목소리를 되살리는 것이 인간 해방의 근본 조건.
 - 독자로 하여금 학습을 통한 참여를 증가시킴.
-> 무비판적/수동적인 모습에서 탈피해 능동적인 사고를 습득하게 함.

2. 비판적 리터러시(Critical Literacy)

✦ 비판적 페다고지의 핵심 사상

- 권력, 인종, 계급, 성과와 관련된 불평등의 문제를 간과하지 않고, 권력을 갖지 못한 사람들에게 힘을 부여해서 교육의 구조를 변화시키려고 함.
- 사회 속에 존재하는 부정의와 불평등을 타파하기 위해서 비판적인 사고를 바탕으로 무비판적인 현상의 습득을 버리고, 민주적인 해방을 가져오는 변화를 증진시키는 것.

✦ 비판적 페다고지의 목표

- 억압자들의 해방과 민주적인 사회를 만들기 위해 능동적으로 도전하는 자아를 지향하도록 만드는 것.

2. 비판적 리터러시(Critical Literacy)

✦ 읽기 교육에서의 비판적 리터러시

- 읽기 교육은 '기능적 리터러시(functional literacy)' 관점에서 '듣기, 말하기, 읽기, 쓰기' 등 의사소통 기능의 유창성(fluency)을 주로 강조해 왔음. 이는 읽기를 독자의 심리 현상과 실용적 목적을 중요한 것으로 바라보는 관점임.
- 하지만 사회적 구성주의의 영향으로 언어가 사용되는 맥락의 중요성이 높아지면서 비판적 리터러시의 연구가 활발히 이루어지고 있음(이순영, 2010; 천경록, 2014).
- 개인은 사회와 분리되어 이해될 수 없으며, 사회 안에서 개인이 존재하기 때문에 개인의 이해는 사회에 대한 이해로 확장됨.

2. 비판적 리터러시(Critical Literacy)

✦ 읽기 교육에서의 비판적 리터러시

- 개인이 글을 읽는 읽기 행위가 사회에 대한 이해로 이어지고, 사회 참여, 실천으로 이어질 수 있기 때문에 비판적 리터러시가 중요함.
- 읽기 수업에서 교사는 지식의 전달자가 아니라 학생들이 읽고 학습한 후 비판적인 입장으로 글과 세계를 이해하는 사회적 실천을 견인하는 역할을 수행함.
- 텍스트에 제시된 사회적, 문화적, 경제적 지식을 학습자가 수용하는 태도에서 벗어나 사회·문화적 맥락이 학습자의 선택과 삶에 어떠한 영향을 주는지에 대해 생각하게 하는 것이 비판적 리터러시에서 강조하는 읽기 교육임(Gee, 2012).

3. 한국어 읽기 교육

- ✦ 한국어 읽기 교육은 주로 기능적 리터러시(functional literacy) 차원에서 논의되어 왔음.
기능적 리터러시는 인지적인 읽기 능력을 강조하며, 개인의 읽기 능력을 숙달시키는 것에 목표가 있음.
- ✦ 기능적 문식성은 읽기 기능과 전략을 숙달 및 발달시키는 것에 초점을 두고 있음.
- ✦ 읽기 단계별 활동 또한 기능과 전략을 숙달시키는 것에 초점을 두고 있음.

3. 한국어 읽기 교육

<표 1> 읽기 단계별 활동(최연희·전은실, 2006)

읽기 전	읽기	읽기 후
<ul style="list-style-type: none"> · 제목 보기 · 흠어 읽기 · 사진이나 제목 보고 이야기하기 · 주제에 대해 이야기하기 · 시각 자료 보고 생각하기 · 의미망 작성하기 · 핵심 어휘 연결하기 · 건너뛰며 읽기 	<ul style="list-style-type: none"> · 묵독 · 흠어 읽기 · 환연하기 · 번역하기 · 다시 읽기 · 글의 내용에 표시하기 · 글의 구조 파악하기 · 메모하기 · 담화 표지어 주의하기 · 모르는 단어 추측하기 	<ul style="list-style-type: none"> · 요약하기 · 내용이나 정보 추론하기 · 관계없는 문장 찾기 · 단락의 기능 파악하기 · 글의 수사 구조 파악하기 · 글쓴이의 의도나 목적 파악하기 · 사실과 의견 구분하기 · 글의 내용을 자신의 생각이나 경험과 연결하기 · 읽은 내용을 구두 언어로 전이하기 · 자기 점검하기

3. 한국어 읽기 교육

<표 2> 학문 목적 읽기 활동 유형(박효훈, 2011)

읽기 능력 \ 기준	기능	유형
어휘력	어휘 이해	어휘 익히기, 용어 익히기, 표현 익히기, 어휘 관계 알기
사실적 이해	사실적 읽기	세부 내용 파악하기, 주제 찾기, 요약하기, 문단 사이 관계 알기, 관련 내용 찾기(텍스트 내)
추론적 이해	추론적 읽기	예측하기와 추측하기, 적용하기, 관련 내용 찾기(텍스트 외), 추론하기
비관적 이해	비관적 읽기	사실과 의견 구분하기, 의견 제시하기, 평가하기

3. 한국어 읽기 교육

✦ 한국어 교재의 읽기 활동 분석

<표 3> 교재 A의 읽기 활동 유형별 빈도와 비율

	어휘·문법 이해 기능		사실적 이해 기능		추론적 이해 기능	합계
	어휘익히기	표현익히기	세부내용 파악하기	요약하기	적용하기	
단원1	3	2	4	1	1	11
단원2	3	2	5	1	2	13
단원3	4	2	5	1	2	14
단원4	4	2	3	1	2	12
단원5	4	2	5	1	2	14
단원6	4	2	4	1	2	13
단원7	3	2	4	1	2	12
단원8	4	2	5	1	2	14
단원9-1	-	-	5	-	-	5
단원9-2	3	2	3	1	2	11
단원10	5	2	5	1	1	14
빈도	37	20	48	10	18	133
비율	43%		43%		14%	100%

3. 한국어 읽기 교육

✦ 한국어 교재의 읽기 활동 분석

<표 4> 교재 B의 읽기 활동 유형별 빈도와 비율

	어휘·문법 이해 기능		사실적 이해 기능				추론적 이해 기능		비판적 이해 기능	합계
	어휘 익히기	표현 익히기	세부 내용 파악하기	요약하기	출어 읽기	문단사이 관계알기	적용하기	추론하기	자기평가하기	
단원1	2	2	4	2	-	-	1	-	1	12
단원2	2	2	2	-	1	-	1	2	1	10
단원3	1	2	2	2	2	-	-	-	1	10
단원4	3	3	4	1	-	-	1	-	1	13
단원5	1	3	3	2	-	-	1	-	1	11
단원6	1	2	3	2	-	-	1	-	1	10
단원7	1	2	4	1	-	1	1	-	1	11
단원8	4	2	4	1	-	-	1	-	1	13
단원9	3	2	2	1	-	-	2	-	1	11
단원10	1	2	4	2	-	-	1	-	1	11
빈도	19	22	32	14	2	1	10	2	10	112
비율	36%		44%				11%		9%	100%

3. 한국어 읽기 교육

한국어 교재의 읽기 활동 분석

<표 5> 교재 C의 읽기 활동 유형별 빈도와 비율

	어휘·문법 이해 기능 어휘 익히기	사실적 이해 기능			추론적 이해 기능			합계
		세부 내용 파악 하기	요약 하기	쓰기, 말하기로 표현 하기	적용 하기	추론 하기	관련내용 찾기 (텍스트 외)	
단원1	1	4	-	-	-	-	-	5
단원2	1	1	-	1	-	2	-	5
단원3	-	-	1	2	-	1	1	5
단원4	-	3	-	-	1	-	-	4
단원5	-	2	-	-	1	-	-	3
단원6	-	1	1	1	1	-	-	4
단원7	-	2	1	-	-	-	1	4
단원8	1	-	1	1	-	1	-	4
단원9	1	2	1	-	-	-	-	4
단원10	-	-	1	1	1	-	1	4
단원11	1	2	-	-	1	-	-	4
단원12	2	3	-	-	-	-	-	5
단원13	-	1	1	-	1	1	-	4
빈도	7	21	7	6	6	5	3	55
비율	13%	42%			25%			100%

3. 한국어 읽기 교육

한국어 교재의 읽기 활동 분석

- 이해 기능 중에서 '사실적 이해 기능'이 가장 높은 빈도를 나타내고 있음.
- 사실적 이해 능력은 가장 기초적이고 기본적인 언어 능력임.
- '어휘·문법'과 '사실적 사고'는 고등 사고 능력에 근간을 이루는 요소이지만, 학문 목적 상황에서는 보다 고차적인 능력 향상을 위한 활동들이 제시되어야 함.

4. 비판적 리터러시 기반 한국어 읽기 교육의 방향



국제한국어문화학회
The International Network for Korean Language and Culture

- 기초적인 리터러시인 기능적 리터러시(functional Literacy) 관점에서 읽기 교육을 바라보는 것이 아닌 고차적 리터러시인 비판적 리터러시(Critical Literacy) 능력을 향상시킬 수 있는 방안에 대해 모색해야 함.
- 한국어 교육에서 비판적 문식성에 대한 논의는 주로 문학 텍스트를 중심으로 이루어졌음(박현진, 2014; 장청원, 2020).
- 문학 텍스트의 관점에서 벗어나 교육 자료의 범주를 넓게 설정하는 것이 필요함. 뉴스, 칼럼과 같이 구체적인 유형을 제시하는 것이 아니라, 읽기 교육의 자료로 활용될 수 있는 다양한 자료를 바탕으로 할 수 있도록 해야 함.
- 사회적 이슈가 된 책, 대중문화와 매체, 음성 자료, 국제 이슈와 관련된 자료와 같이 넓은 범주의 자료를 포함해야 함.
- 고정된 텍스트가 아니라 사회, 문화, 시대, 시간에 의해 주목받는 이슈가 반영된 자료를 다루어야 함.

18

4. 비판적 리터러시 기반 한국어 읽기 교육의 방향



국제한국어문화학회
The International Network for Korean Language and Culture

- 다문화 학습자 대상 한국어 교육에서도 다문화 사회에서 발생하는 언어 표현과 관련된 불평등이나 권력 관계를 파악함으로써 다문화 사회에서 발생하는 문제점을 개선할 수 있는 실천을 만들어낼 수 있음.
- 특히 읽기 교육에서 비판적 리터러시는 사회적 불평등을 최소화하기 위해 언어적 불평등을 줄이고 다문화 학생들이 능숙하게 한국어를 사용할 수 있도록 도움을 줄 수 있음.
- 학습자의 지역, 문화, 언어적 다양성에 대한 차이와 편향을 인식하고, 객관적이고 비판적인 리터러시 역량을 기를 수 있도록 해야 함.

19

4. 비판적 리터러시 기반 한국어 읽기 교육의 방향



국제한국어문화학회
The International Network for Korean Language and Culture

✚ 비판적 관점으로 텍스트 분석하기

- 비판적 리터러시는 텍스트가 현재 사회의 불평등한 구조를 지속시키는 데에 어떠한 기여를 하는지를 비판해야 하고 평등한 사회 질서를 추구해야 함(Freire, 2007).
- 억압된 질서라는 것도 피억압자가 “왜?”라는 문제의식을 갖지 않기 때문에 형성되는 것임(McDaniel, 2006).
- 문제 제기는 필수적이고, 이를 통해서 독자는 다양한 관점을 습득하게 되고, 텍스트를 볼 때 단순한 내용 이해를 넘어서서 공정하지 못한 요소들과 편견을 발견할 수 있어야 함.

20

4. 비판적 리터러시 기반 한국어 읽기 교육의 방향



국제한국어문화학회
The International Network for Korean Language and Culture

✚ 문제 제기식 질문의 역할

- 텍스트가 가지고 있는 사상과 힘에 대해서 깨닫게 해줌.
- 텍스트에 대한 독자들의 수동적인 읽기를 버리고 비판적인 이해를 자극시켜줌.

21

4. 비판적 리터러시 기반 한국어 읽기 교육의 방향

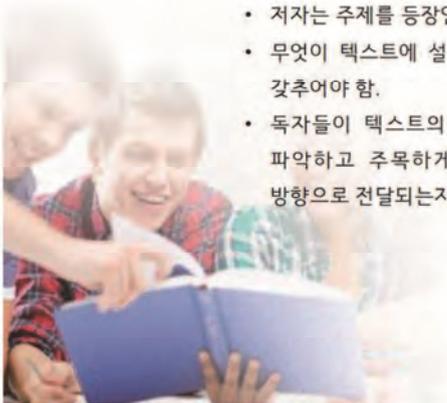


국제한국어문화학회
The International Network for Korean Language and Culture

✦ 문제 제기식 질문 유형(McDaniel, 2006)

1. 누가 또는 무엇이 텍스트에 있는가? (Who or What is in the Text?)

- 저자는 주제를 등장인물, 배경 등의 소재를 통해 표현함.
- 무엇이 텍스트에 설정되었는지를 인지하고 분석하려는 사고의 준비를 갖추어야 함.
- 독자들이 텍스트의 등장인물과 사회적·정치적 배경 등의 요소들을 파악하고 주목하게 함으로써 글쓴이의 편견이나 선입견이 어느 방향으로 전달되는지를 깨닫게 해주는 질문.



22

4. 비판적 리터러시 기반 한국어 읽기 교육의 방향

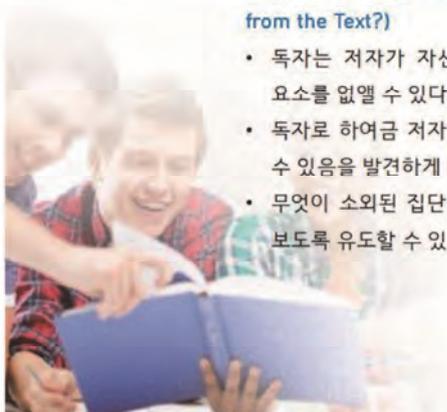


국제한국어문화학회
The International Network for Korean Language and Culture

✦ 문제 제기식 질문 유형

2. 누가 또는 무엇이 텍스트에서 빠져 있는가? (Who or What is Missing from the Text?)

- 독자는 저자가 자신의 주제를 전달하기 위해서 고의적으로 특정한 요소를 없앨 수 있다는 것을 반드시 인지해야 함.
- 독자로 하여금 저자의 의도로 인해 특정 집단이나 특정 현상이 배제될 수 있음을 발견하게 해줌.
- 무엇이 소외된 집단들이나 배제된 현상들을 만들었는지에 대해 생각해 보도록 유도할 수 있음.



23

4. 비판적 리터러시 기반 한국어 읽기 교육의 방향

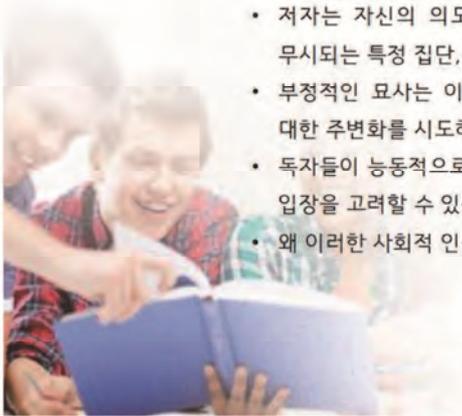


국제한국언어문화학회
The International Network for Korean Language and Culture

❖ 문제 제기식 질문 유형

3. 무엇이 주변화되었는가? (What is Marginalized?)

- 저자는 자신의 의도나 사상을 전달하기 위해 텍스트에 소외되거나 무시되는 특정 집단, 나라, 인물, 외모, 생활 방식, 계급 등을 설정함.
- 부정적인 묘사는 이것들을 주변화시키는 것에 초점을 맞추고, 대상에 대한 주변화를 시도하게끔 이끌 수 있음.
- 독자들이 능동적으로 텍스트를 바라보면서 텍스트가 무시하는 요소들의 입장을 고려할 수 있음.
- 왜 이러한 사회적 인식, 구조가 생겨났는지에 대해 생각하게끔 도와줌.



24

4. 비판적 리터러시 기반 한국어 읽기 교육의 방향

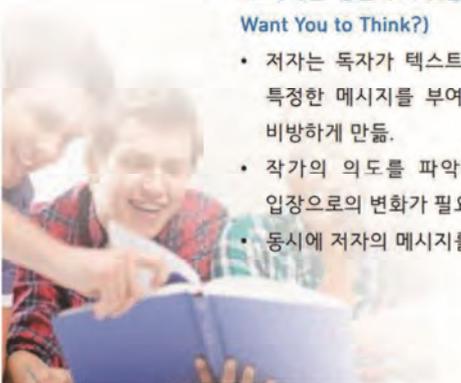


국제한국언어문화학회
The International Network for Korean Language and Culture

❖ 문제 제기식 질문 유형

4. 저자는 당신의 무엇을 생각하길 원하는가? (What Does the Author Want You to Think?)

- 저자는 독자가 텍스트를 읽은 후 특정 사상을 갖게 하고 동의하도록 특정한 메시지를 부여해서 독자가 특정한 가치관을 선호하게 하거나 비방하게 만들.
- 작가의 의도를 파악하고, 텍스트를 재구성할 수 있는 능동적인 입장으로의 변화가 필요함.
- 동시에 저자의 메시지를 파악할 수 있는 자세를 갖추어야 함.



25

4. 비판적 리터러시 기반 한국어 읽기 교육의 방향



국제한국어문화학회
The International Network for Korean Language and Culture

❖ 문제 제기식 질문 유형

5. 대안적인 텍스트를 쓴다면 어떤 이야기가 될 것인가? (What Story Might an Alternative Text Tell?)

- 텍스트에는 저자가 원하는 고의적인 목적이나 무의식적인 이념과 사상, 의도가 반영되어 있음.
- 독자는 저자의 선입견과 편견을 파악하여 이것을 개선할 수 있는 대안적인 텍스트를 쓸 수 있어야 함.



26

4. 비판적 리터러시 기반 한국어 읽기 교육의 방향



국제한국어문화학회
The International Network for Korean Language and Culture

❖ 문제 제기식 질문 유형

6. 텍스트의 정보가 사회정의의 촉진을 위해 사용될 수 있는가?

- 비판적 리터러시를 통해 텍스트에서 발견된 편견, 선입견, 고정관념 등을 넘어서는 단계에 이르러야 함.
- 사회 발전과 사회 정의를 추구하는 방향으로 나아가기 위한 사회적인 실천 단계들을 현실에서 이루도록 고찰해야 함.



27



참고문헌

- 박현진(2014). 한국어 학습자를 위한 비판적 문식성 교육 방안 연구-문학 텍스트를 활용하여-. 고려대학교 대학원 박사학위 논문.
- 박효훈(2011). 학문 목적 한국어 읽기 교재의 읽기 후 활동 분석 연구. 새국어교육 88, 한국국어교육학회, pp.171-192.
- 이순영(2010). 디지털 시대의 청소년 독자와 비판적 읽기. 독서 연구 24, 한국국어교육학회, pp.85-107.
- 이화여자대학교 언어교육원(2018). 유학생을 위한 대학한국어 1 읽기 - 쓰기. 이화여자대학교 출판사.
- 이화여자대학교 언어교육원(2018). 유학생을 위한 대학한국어 2 읽기 - 쓰기. 이화여자대학교 출판사.
- 장정원(2020). 비판적 문식성 신장을 위한 한국어 교육 연구-리얼리즘 시를 중심으로-. 한국민족문화, 76, pp.193-233.
- 장은영(2020). 비판적 리더십과 다문화 리더십의 접점에 대한 고찰 - H. Janks의 리더십 모형틀 중심으로. 문화교류와 다문화교육, 9(1), pp.1-26.
- 조현용 외(2008). 유학생을 위한 한국어 읽기. 도서출판 하우.
- 천경록(2014). 사회적 독서와 비판적 문식성에 대한 고찰. 새국어교육 101, 한국국어교육학회, pp.7-35.
- Freire, P. (1970). *Pedagogy of the oppressed*. New York: Seabury Press.
- Freire, P. (2007). *Pedagogy of the Oppressed*. London: Continuum Publications.
- Freire, and Donaldo Macedo.(1987). *Literacy: Reading the Word and the World*. Soth Hadley, Mass.: Bergin and Garvey.
- Ge, J. P. (2012). *Social linguistics and literacies*. Abingdon, Oxon: New York.
- Janks, H. (2010). *Literacy and power*. [리터러시와 권력]. 장은영 외 옮김(2019). 서울:사회평론아카데미.
- Luke, A. (2015, April). Allen Luke: Critical Literacy [Video file]. Retrieved from <https://www.youtube.com/watch?v=UnWdARykcw&t=11s>
- McDaniel, Cynthia A.(2006). *Critical Literacy: A Way of Thinking, a Way of Life*. New York: Peter Lang.
- McLaughlin M., and DeVoogd G. L.(2004). *Critical Literacy: Enhancing Student's Comprehensionof Text*. New York: Scholastic.

〈토론〉 “비판적 리터러시 기반 한국어 듣기교재 분석”에 대한 토론문

이선중(배재대학교)

정보화 혁명과 초연결 사회로의 진입은 과거 시대와는 비교도 되지 않을 만큼 무수히 많은 정보가 생산될 수 있는 기반을 마련해 주었고 이는 새로운 지적 존재의 탄생으로까지 이어졌습니다. 이른바 ‘AI’라고 불리는 존재는 빅데이터를 기반으로 지식을 습득하고 이를 분석하여 정보를 가공 및 생산하는 단계에까지 이르렀습니다. 그리고 이러한 일련의 사건들은 우리 인간에게 더욱 높은 수준의 안목 나아가 해안을 요구하게 되는 요인으로 작용했습니다. 본 연구에서 비판적 리터러시 기반의 읽기 교육이 필요하다고 주장하는 것 역시 이러한 작금의 시대 변화에 기인한 것이라 생각합니다. 발표자의 연구 문제에 심분 공감하는 입장에서 논의를 발전시키기 위해 함께 고민했으면 하는 사안에 대해 질문하는 것을 통해 토론자의 소임을 다하고자 합니다.

첫째, ‘비판적 리터러시’에 대해 정의하는 과정에서 ‘비판적 페다고지’에 대해 언급하셨고, 이는 ‘역압에 대한 해방’이라는 의미에서 ‘비판적 리터러시’가 ‘해방적 리터러시’와 맥을 함께한다고 볼 수 있는 근거가 됩니다. 그렇다면 이 시점에서 이러한 관점이 한국어 교육 맥락에서는 어떻게 적용될 수 있다고 보고 이와 같은 연구를 시작한 것인지 연구의 계기를 말씀해 주시면 감사하겠습니다.

둘째, 만약 비판적 리터러시 기반의 한국어 읽기 교육을 구현한다고 했을 때 그러한 접근이 가능한 등급이나 단계는 어느 정도이며, 어떠한 목적과 상황에 놓인 학습자들에게 우선적으로 적용해야 한다고 생각하시는지 말씀해 주시면 감사하겠습니다. 학습 기능적 측면에서 ‘비판하기’라고 하는 기능은 다소 복잡한 사고력을 요구하고 이것이 언어로 발현될 때는 일상적 언어로 표현되기 어려운 경우가 많습니다. 언어 기능으로서 ‘비판하기’를 가르치기 위한 교육이 아니더라도 그러한 관점이 관철되어 있는 읽기 교육이 ‘교실’ 혹은 ‘책상’이라는 단어를 학습하는 단계의 학생들에게 바로 적용이 가능할 것이라고 생각되지 않기 때문에 질문드립니다. 그리고 같은 맥락에서 발표문에 제시된 세 가지 교재가 어떠한 목적과 등급의 교재인지도 말씀해 주시면 감사하겠습니다.

셋째, 본 연구에서는 비판적 리터러시 기반 한국어 읽기 교육 방안으로 문제 제기식 질문을 제안하고 있습니다. 이러한 접근은 마치 기존 한국어 읽기 교육 방식이나 교재에 역압적 프레임이 존재한다는 것을 전제하는 것처럼 보이는데, 그렇다면 본 연구에서는 말하고자 하는 한국어 읽기 교육에 존재하는 역압이란 무엇이며, 이러한 문제 제기식 질문 방식이 학습자들을 어떻게 해방으로 이끄는지 예를 들어 주시면 감사하겠습니다.

저의 질문이 본 연구의 완성과 청중들의 의문 해결에 도움이 되길 바라며 토론을 마칩니다.